



# 一分不懈的信念

回顧建設醫院之初，沒有錢也沒有人，只憑著一分「信己無私，信人有愛」的信念，即使一路走來筆路藍縷，仍堅持不懈。

如何搶救生命，讓苦難蒼生得救，除了治療身體上的病痛之外，安定心靈、維護健康都很重要。其實醫護人員選擇這份工作，也是發願要救人，倘若能好好地堅守崗位負起責任，就能成爲守護生命的磐石。

再者，要以人文帶動服務，醫師能細心地對待病人，護理盡責地幫助醫師，才能讓病人安心地將身體交給醫師，將心交給菩薩。

諸如四川地震後，災區民眾亟需醫療照顧，許多醫師或護理人員參與義診付出，不僅看病、療傷，重要的是膚慰心靈。經過這段時日的相處，當地人常稱我們的醫師是「臺灣來的神醫」，用的都是妙藥，無不信心滿滿，這都是大家的努力所成就。

在緬甸，風災以來慈濟人持續關懷，同樣舉辦義診，服務許多病患。有個九歲的小男孩罹患先天性泌尿道下裂症，開刀需三十萬元緬甸幣，折合三百元美金；窮困的父親籌不出手術費，只能讓孩子忍受病苦，很令人不忍。

臺北慈院趙院長認爲應協助男孩就診，馬來西亞一位賴居士即表示願意負責；男孩的父親得到一線希望，歡喜地牽著孩子要回家，小男孩很有禮貌地轉過身，雙手合十地向趙院長笑一笑，表達真誠的感恩。趙院長分享他的感動——那一笑會永遠印在腦海中。

世間有許多苦難，我們對於苦難眾生應抱著如同身受；倘若人人都能開啓這分大慈悲心，天下苦難就能得救。

期待大家凝聚願力，發揮團隊精神，在國際間蔚爲醫療人文典範。🌱

釋證嚴

■封面故事 P.20

# 肝

談酒精性肝炎治療與預防

## 願 清醒

文 / 馬順德、黃秋惠

30 | 善用資源 戒酒有方

文 / 馬順德

32 | 肝硬化之中醫治療

文 / 陳柏全



### 上人開示

1 一分不懈的信念

### 發行人的話

6 生生不息 文 / 林碧玉

### 社論

8 愛的組織 文 / 何日生

### 交心集

10 撫大地 還樂土 文 / 潘永謙



14 心繫四川 情牽洛水 文 / 黃呂津



16 如願一百分 文 / 蔡佩珊

## 明師講堂

### 34 愛我，就請吃素吧！

——大腸的吶喊

口述 / 王正一教授

## 《當醫生的老師》書摘

### 62 探索生命密碼 口述 / 許永祥



## 髓緣

### 68 延續慈母愛 文 / 周秀鳳、郭素芳

## 全球人醫紀要

### 74 【菲律賓 馬尼拉】

圓滿一百次 義診十八萬人

## 健康專欄

### 80 定期篩檢 大腸保安康 文 / 王翠蘭

### 82 天旋地轉

——內耳不平衡？腦中風？ 文 / 張滋圃

### 85 慈濟醫療誌

### 92 感恩的足跡



## ■特別企劃

### 40 | 厝邊社區好醫院

——花蓮慈院22週年院慶

文 / 游繡華、吳宛霖

### 51 | 成果豐碩展研發

——花蓮慈院院慶醫學研究成果發表

文 / 游繡華、吳宛霖

### 58 | 節能減碳飆創意

——大林歡度八週年

文 / 江珮如、姜讚裕、曾雅雯



人本醫療 尊重生命  
守護生命 守護健康 守護愛



佛教慈濟綜合醫院  
BUDDHIST TZU CHI GENERAL HOSPITAL

970花蓮市中央路三段707號

TEL:03-8561825

707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien, Taiwan 970

### 玉里分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch

981花蓮縣玉里鎮民權街1之1號

TEL:03-8882718

1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County, Taiwan 981

### 關山分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Kuanshan Branch

956台東縣關山鎮和平路125之5號

TEL: 08-9814880

125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County, Taiwan

956

### 大林分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch

622嘉義縣大林鎮民生路2號

TEL:05-2648000

2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County, Taiwan 622

### 斗六門診中心

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic

640雲林縣斗六市雲林路二段248號

TEL:05-5372000

248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County, Taiwan

640

### 台北分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch

231台北縣新店市建國路289號

TEL:02-66289779

289 Chen-Kua Rd., Sindian City, Taipei County, Taiwan 231

### 台中分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch

427台中縣潭子鄉豐興路一段66號

TEL:04-36060666

No.66, Sec. 1, Fongsing Rd., Tanzih Township, Taichung County 427, Taiwan (R.O.C.)



榮譽發行人 釋證嚴

社長 林碧玉

顧問 曾文賓、陳英和、石明煌

林俊龍、張玉麟、潘永謙

許文林、趙有誠、陳立光

王志鴻、王立信、簡守信

呂紹睿、賴學生、張耀仁

徐榮源、游憲章、陳子勇

莊淑婷、高瑞和

總編輯 何日生

副總編輯 曾慶方

主編 黃秋惠

編輯 吳宛霖

採訪 于劍興、游繡華、謝明錦、陳世財

黃小娟、江珮如、馬順德

美術編輯 謝白富

網路資料編輯 楊國濱

中華郵政北台字第229三號

執照登記為雜誌交寄

2004年1月創刊

2008年8月出版 第56期

發行所暨編輯部

財團法人中華民國佛教慈濟慈善事業基金會

醫療志業發展處公關傳播室

970花蓮市中央路三段七〇七號

索閱專線：03-8561825轉3470

網站：<http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司

印刷 禾耕彩色印刷有限公司

### 訂購辦法

郵局劃撥帳號：06483022

戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院

註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需

郵寄，郵資國內一年160元，國外一年700

元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明

「人醫心傳月刊郵資」等字樣。

# 慈濟醫院 歡迎您的加入

## 關山慈院

護理人員、血液透析護理人員 20~35歲，具護士或護理師證書。

意者請備履歷(附照片)、500字自傳及相關證書影本，來函請寄「956台東縣關山鎮和平路125之5號 慈濟關山分院人事收」(請註明應徵類別)人事電話：089-814880#505 合者約談，不合者恕不退件

## 花蓮慈院

各類護理人員

1.專科以上畢業，有臨床護理工作經驗及護理師證書者優先錄取 2.大學護理系畢業，具護理師護士證書優先錄取。

主治醫師類

腸胃內科、胸腔內科、風濕免疫科、病理科、婦產科、急診部、牙科(具口腔外科磨牙科或根管治療者尤佳)、神經外科、一般外科或消化外科(具備一般外科或消化外科之臨床研究醫師或專科醫師)、皮膚科。

意者請備履歷照傳及相關證書影本，來函寄至 970「花蓮市中央路3段707號慈濟醫學中心 護理部收

聯絡電話：(03)8561825-2221

## 大林慈院

院長室專案經理(國際醫療服務)

1.醫管、企管、公衛、護理任一科系，大學或碩士以上學歷，國外留學者佳。 2.外語佳(英語或日語)。  
3.健康檢查業務或醫事管理或醫療行銷相關經驗。 4.擅長溝通、可獨立作業又能團隊合作，規劃、執行能力佳。

胸腔內科專任研究助理

1.專科以上畢業 2.熟悉分子生物實驗操作

教學研發組多媒體程式設計師

電腦專長：多媒體程式設計：ActionScript, JAJX, 網頁程式設計：Java Script、PHP、HTML, 作業系統：LINUX、Win NT, 資料庫：MS SQL、MySQL 學歷：大學以上多媒體或資訊相關科系畢業

有意者歡迎投遞履歷表、照片、自傳等資料，來函請寄至「622嘉義縣大林鎮民生路2號 大林慈濟醫院 人力資源室」、電子檔案請寄至e-mail：dalin-hr@tzuchi.com.tw 聯絡電話：(05)2648000轉5165~5169。

具原住民族身份、身心障礙者經甄試合適者優先錄取，歡迎踴躍來函。

## 臺北慈院

主治醫師類

感染科、重症醫學科(有外科部背景尤佳)、胸腔外科、皮膚科、急診科、職業醫學科、大腸直腸外科、牙科、解剖病理科、一般外科、小兒外科、風濕免疫科、家庭醫學科、身心醫學科(主任需具部定教職)、放射診斷科、放射腫瘤科、整形外科、泌尿科、血腫科、眼科(fellow)、肝膽腸胃、胸腔內科、新陳代謝科。

履歷請寄至「(231)新店市建國路289號 慈濟醫院台北分院 人力資源室 收」信封上請註明應徵項目。

## 臺中慈院

各科主治醫師

整形外科、皮膚科、牙科、耳鼻喉科、腎臟內科、急診科、新陳代謝科、復健科、腸胃內科、骨科、心臟外科、心臟內科、風濕免疫科、眼科、胸腔內科、神經外科、小兒科、婦產科、麻醉科等各科資深主治醫師。

意者請上網下載履歷表格式填寫。填寫完畢後，請將履歷表(附照片)、自傳及相關證書影本，寄至「427 台中縣潭子鄉豐興路一段66號 人力資源室 收」聯絡電話：04-3606066轉3741 林小姐

# 生生不息

◆ 撰文 / 林碧玉

八月雖燠熱，因有醫療志業的先後院慶，是多彩又繽紛，首先由大林慈院啓開八週年慶的欣喜，藉由各式各樣運動競賽，創造以競促合，為善協力的競而無爭雙贏氣氛，運動場上熱鬧之餘，同仁們仍然心繫五月份四川與緬甸大災難災民們，於是將熱鬧的晚會化作虔誠的祈福，祈求天下無災更無難，更肩負呼籲教化，農曆七月不是鬼月，而是吉祥月、是孝親月的理念，籲請破除迷信與民俗，堅持環保不焚燒紙錢，是環保重要的課題，也是回歸心境清涼的法門。一時，鄉親們數千人熱烈響應，見證大林慈院是鄉親們的好鄰居，是最佳守護生命的磐石，當晚，祈福晚會因虔誠而涼風習習，但見溫馨莊嚴，更感人！

花蓮慈院則是延續著優良傳統，路跑回精舍，巧的是今年的院慶八月十七日，竟然與二十二年前同樣，是在星期天；清晨，槍聲響起，大家懷抱虔誠與祈願，向精舍的鄉村大道邁進。筆者今年首次改以自行車代步，沿途風光盡覽眼底，重點是往年埋首追趕揮汗前進，今年腳步雖仍沈重，卻可以清楚看到，一位位健跑者的身影，是那麼的虔誠，那麼的專心無雜念！一心向精神中心——精舍前進！

神奇地，竟也涼風習習！輕安中，

心裡有一份歸向佛陀懷抱的憧憬！

但在護理部主任不離左右的關懷下，警覺，時光飛逝，匆匆二十二年了，眼睛花了，頭髮白了，人，老了，似乎思維也跟著遲緩，智慧是否增長呢？煩惱是否揮別了？

二十二年慈濟醫學中心處於東部一隅，歷經之艱苦，豈是一言能道盡，尤其雖資訊化的躍進，縮短地域間的距離，但資訊的傳達，北部的醫療專家還是站在台北看東部，總是少了一點關懷，因此，同仁們就要費更大的心，以及更堅定的毅力，才能在資源缺乏地區堅守生命最後一線希望，堅持以守護天下眾生生命為使命，亦步亦趨向前行！是真艱困，但亦是同仁們真發心。

有別於往年研究成果報告於內部分享，今年改為向社會大眾發表研究及臨床成果。院慶期間每週發佈一篇，看似簡單，專家學者們能理解其艱難及難能可貴；其中，眼科發表幹細胞治療視神經的動物模式，是全球之首創，國內外醫學界不斷前來參訪謀求合作。不由想起數年前，到台北新莊盲人重建院拜訪，認識該院教務主任，乍看，年紀輕輕帥氣十足，是台大管理學院畢業之碩士，仔細交談始知，在一次球賽中摔傷，眼睛盲了，

家人心碎這世界很多美好與年輕的他失去交會，幸好，有盲人重建院讓他發揮教學良能。當下筆者心底湧起搶救「視力」也是刻不容緩的心念，這世間有多少是因先天缺陷而失明？多少人因為後天不小心而失明？經瞭解後，後天的失明人越來越多，而，這一些盲人的盲點，身為醫療從業人員應理解而推展預防，但，令人遺憾，注意眼睛是靈魂之窗，注意眼盲的衛教竟不多，該慚愧或懺悔？所幸，國外專家在搶救後天失明晶片的研發，已經有一些突破，正在進行人體試驗中，而，交通大學的周校長在工程的專業上是這方面的專家，也正在急起直追，是慈濟眼科合作的最佳伙伴。當醫學與知識工程匯聚，是為人類增添希望的開始吧！

不久前，進入Google網頁觀看宇宙萬象，在浩瀚宇宙間，見證佛陀所說法，在《法華經》中「一粒恆河沙，盡為一粒微塵，輾轉一粒微塵盡為塵末……」，用無量次方再次方細數，似乎也難以算計出浩瀚宇宙星辰多寡，神游其中暗嘆自我之渺小，渺小到細微塵末，似乎也無法窺見自身。可惜，人總是只看到自己，自我放大難以自拔，腸胃科的胡醫師深入鑽研肝癌治療，經常暗自慨嘆，病人切除肝腫瘤病灶之後，再見病患機會不低，經常束手於病榻，與病患一起垂淚長嘆，立志要為肝癌病患找出一線希望，歷經無數失敗，終於找到致

命基因，原來是一種會爬，行進速度緩慢叫「蝸牛」的基因，會不明原因的啟動。在動物的實驗中，肝的病灶雖切除，這「蝸牛」一動，肝癌細胞鑰匙就會被打開，慢慢累積養分再滋肥，肝癌再發已成宿命，這蝸牛之微小，非經顯微鏡是看不到。如此微物竟是致命因子，可能是人類的自大所無法料及；而除此微小「蝸牛」基因外，人類的來來去去無不是微小細胞聚會而生，無不是因微小細胞聚會而滅，「生、住、異、滅」因緣都是由微小累積而成，宇宙的浩瀚是小的累積，人類的偉大是小細胞而成，這一切的哲理，真是難以理解其究竟，似乎回歸證嚴上人所開示「把握刹那、恆持當下」，才能究竟吧！

慈濟醫療二十二年，是累積無數愛心而成，慈濟醫療同仁們，也是因為懷抱一份愛的理想匯聚在一起，若不是一份理想，加上一份累世因緣的牽引，怎會聚集好山好水的台灣東部後山，一起為人類的希望而努力？

回顧雖是甘美，展望同心同志同道，是未來守護生命守護愛的無限力量，真想吶喊「愛的泉源」永不枯竭！「生命的希望」源源不絕！「慈濟醫療」生生不息，如恆河沙遍佈，無國界！



# 愛的組織

◆ 撰文 / 何日生

在慈濟的世界裡，許多的工作與任務多半是志工承擔，即使職工或學有專精的專業人士投入慈濟志業體，也都希望他們以志工的精神投入工作，甚至以此作為他們生命中最重要使命與理想。對於志工們付出無所求的態度，慈濟人總是互相感恩。以感恩心付出是上人一貫的理念。

當有一個人開始感恩，整個團體的氛圍也跟著改變。當一位志工投入越多，越受到尊重。領導的人越多，也越容易出現自我執著的心態。而避免人性的驕慢最好的方法，就是保持著以感恩的心付出。付出的人才不是菩薩，菩薩聞聲救苦，拔苦予樂，這些應該都是快樂的。以感恩心付出，因為自己的生命跟著成長豐厚；以感恩心付出，因為自己是一個富足的人，所以能夠付出，而且更應該感恩；懷抱著感恩心，即使碰到逆境，都要感恩；擁有感恩的心靈，人就逐漸地開闊，並含富更高的生命智慧。

在一般的企業組織裡，卻標榜競爭。對內鼓勵同仁互相競爭，對外與同業競爭；競爭才能邁向卓越。競爭力，是企業界標榜的黃金法則，但是競爭之後，逐漸出現鬥爭在所難免，人與人之間的壓力便開始浮現。公司或組織不斷在內部壓力與互相傾軋之下，凝聚力與生產力相對下滑。慈濟的組織體系裡，卻要

求人人互相感恩。主管感恩部屬的付出，部屬感恩主管的帶領。人人相互體諒，自然成爲一個溫馨的大家庭。

家，是人類最基本的生活核心，營造每一個組織的環境都像家的環境，自然人的身心都會獲致一種澄靜的平衡。臺灣社會憂鬱症的驟增，多半是和工作競爭壓力、人與人之間的不信任及相互傾軋有關。

心理學家安德森(Anderson, C.A.)與史諾德格斯(Snodgrass, M.A.)就指出，這種人與人之間因競爭或傾軋，所造成的慢性寂寞症狀，會進一步促使人變成自我否定，並導致自我失敗的境地。這種自我否定，其實也造就對他人對群體的否定，因此對於組織社群或整體社會是一種慢性之痛。

在工作場域中，人與人的對立加深這種寂寞的感受，促成對自我與社會的不信任。而這種心態放諸在家庭之中，並未得到紓解與療傷，反而工作場域的情緒會進一步加速瓦解在資本工業社會中原本已經岌岌可危的家庭關係。社會心理學家馬丁賽立格曼(Martine Seligman)的研究也證實，宗教與家庭的瓦解，加上日益擴張的個人主義，強調只要自己喜歡就去做的觀念，滋長了人們無望感與對社會之抱怨，特別是當社會無法提供無止盡的個人滿足之際，這

種無望與抱怨就會更快速蔓延。

社會心理學家科林賽克(Colin Sacks)的研究也指出，當人的思考走向負面，他的態度就會傾向負面，他的行為也會走向負面。因此缺乏家庭與生命價值的薰習，人的思惟逐漸以自我欲求為滿足，在環境無法完全滿足其需求時，負面思惟會滋生負面態度，最終造成負面行為。

這就是為什麼證嚴上人要以感恩心領導，以愛為管理。感恩心才能避免我們在個人無止盡需求與見解的執著中，產生無望感與挫敗感。以感恩心領導才能讓人處在一個溫暖受肯定的氛圍中，不致因長期的孤立與寂寞症狀，而產生負面思惟與情緒。愛，特別是家庭的愛，是每一個人企求的工作環境氛圍。以愛為管理，不以責備、壓迫、物化的工具作為組織的管理形態，才能使人活在一個安全與自信的氛圍中，具備正向思惟、態度與行為。換言之，對自我、對社群做更創造性的能量產出。

感恩心與愛並不會削弱個人在專業上持續提升與邁向優質的能力。先前列舉心理學家的證實，當人處在一個舒適與安全的環境中，他的正向創造力會更提升。感恩心與愛同時也強化了團隊合作的品質，讓人在和諧的環境中，不必再分出一部分的力量去平衡彼此而造成內部力量的抵銷。

一位進入慈濟任職的法務主任，過去擔任過十多年的資深高院法官，也曾是臺灣最大法律事務所的資深律師，他在

進入慈濟工作之後，覺得比以前更忙，但是精神心情很快樂。為什麼忙而快樂？工作中具有正向的價值感，因為周遭的氛圍具有家人般的愛。這些因素讓一個人再累也不會覺得身心俱疲。工作的場域如果能營造得像一個家，在家裡待著或做事，心裡怎麼會很疲累呢？怎麼會因為人與人關係造成沮喪而心生退轉呢？

當然更重要的看法是，與其等著別人愛你，不如自己主動去愛人，主動去轉化負面的關係。即使對方抱持著怨與拒，我們仍然選擇愛。而愛會招來愛，會招來更多的人愛你。久而久之，環境的磁場會改變。因此只要環境裡的人，都主動去愛人，而不是等著別人去愛。這環境磁場才會有開始轉為正向的契機。怕的是老期待別人來愛自己，每個人都這麼期待，其結果正是緣木求魚。

然而具備主動愛真心，是需要修行的態度才可能做到。修行是需要親近善知識與尋找善的場域。慈濟世界有許多善知識，都值得借鏡與學習。但是或許有人會問，「為什麼我沒有呢？」聖經有言：「凡尋找的，必得著。」善知識必須我們主動去接近，謙卑的心才能得到他。靜思精舍每日的早課，上人的晨語，早會的開示，都是長養自我慧命的泉源，亦是修行的最佳之學習處與依歸處，捨近就遠，能得之乎？




# 撫大地 還樂土

文 / 潘永謙 關山慈濟醫院院長



攝影 / 陳怡伶

地震原是地球進化自然現象，但發生在人口密集的地方，就能造成龐大破壞及生命、財產損失。四川五一二地震發生後，從新聞傳來一張張讓人痛心落淚的照片，過去可愛活潑的天使面容，瞬間灰白凝固，留下親人哀痛逾恆，也給世人悲傷憐憫。慈濟基金會發起去四川當地賑災第一天，我便報名參加，行前，我與關山慈院同仁及師兄、師姊，於關山及附近鄉鎮為四川災民勸募。發現大家都有人溺己溺的精神，慷慨解囊；大陸配偶們

更是不落人後，踴躍捐輸，捐款數目比一般人還多。經過四週的焦慮等待，我被安排在第五梯次出發。這次去四川義診，經過香港兩次，即使已兩年沒有與雙親見面，卻過門不入，頗能體會大禹治水的心情。

六月七日凌晨啓程，下午到達成都，入住海悅飯店，稍事整頓，晚上與第四梯次隊員交接。醫療團分三組，我本來被安排在棉竹站，謝輝龍院長說永興公園站的帳篷沒有樹蔭，直接受陽光曝曬，最為悶熱難耐，我

注意到永興公園的兩位醫師都已六、七十歲，我就自願與吳森醫師對調。後來到達永興公園義診，環境之惡劣，果然是「求仁得仁」。

永興公園站的帳篷確實沒有蔽蔭，而那站病人又最多，且一天比一天多。六月十一日我與陳文德醫師一天看了兩百六十六位病人。比關山分院全院一日的門診量還要多。公園一街之隔有一排危樓及廢墟，正進行清理，塵土飛揚，直接吹進我們的醫療站內，以衛生紙擦鼻孔都可看到黃色的塵土。在如蒸籠的帳篷下，我戴著N95口罩看診，猶記SARS期間在有空調的醫院內，許多位醫護人員戴N95口罩工作都感覺呼吸困難，我們的辛勞可見一斑。

有人文志工問我為

■ 在四川什邡市永興公園義診站，醫護與志工們在陽光直接曝曬的帳篷內，忍受著高熱，一個接著一個地看診，專長骨科的潘院長也為災民拆線、處理傷口。攝影／林清合、張阿英

何從早上看診到下午都沒有看見我打呵欠？其實不是不累，實在是病人太多，連打呵欠的時間都沒有，因為有些病人是走路二至三小時到我們站裡就醫，希望盡快看完，好讓他們早點回家。

我們下午還去公園附近往診，小





■ 每天下午，結束醫療站的義診，團隊會到永興公園附近的鄉間往診，也送關懷給村民，潘永謙院長很驚訝住戶不多的田野怎地一下湧出許多病人，原來都是當地小志工殷勤通報聯繫。圖為潘院長就地为村民看診。攝影／張阿英

志工能力很強，幫我們找據點、設帳篷、連絡病人，雖然在田野上只錯落幾戶農家，但臨時醫療站一設好，就有七、八十位病人到臨，真不知他們從哪裡來，其實這就是小志工熱心奔走的結果。如果還有時間，我們是分秒必爭，直接走到帳篷區，探視行動不便的病人。有一位師姊走田埂路時，一不小心，掉到田裡，但仍然勇往直前，無怨無悔。

我們這梯次醫護非常用心，到達醫療站第一天就重新規劃，增設了一張掛號桌，製作病歷，用病人的出生年月日為病歷號碼，按月份分成十二袋，以利複診時容易找到舊病歷，這樣可讓往後的醫師有檔案參考，減少紙張的浪費，也避免複診時重覆問病人的基本資料，減少時間的浪費。後

來證實製作病歷是必要的工作，不久當地衛生部門要求我們統計每天腹瀉病患，及交付病歷副本，我們順利達成任務。我們並申設藥品櫃，讓以後來的藥師配藥更方便。往診時亦不需要帶很多箱子。

感恩藥師為我們準備了很周全的藥品，連中藥貼布也有準備，如：通血透骨膏、行血萬應膏，光聽到如此響亮的藥名，病痛就少一半，所以口耳相傳，我們站的病人一天比一天多；繼第一天的一百七十四人，到最後一天的三百六十人次。故最後一天，不得不商請其他組的醫師協助。

當然其他團員發揮了良能也是病人增加的原因，我們提供熱食、帶動小朋友唱歌、比手語等活動；病患等候時送水、送點心，特別感動的是香積

志工，每天提供了數千份的熱食，在烈日下、火爐邊不停工作。別人飽飯後，他們還在清理鍋、盤及爐具；團隊結束後必須趕回飯店心得分享，他們只能打包一個便當在車上吃，路況也不好，車子顛簸，有時還把筷子摔到車地板上，他們真誠的付出真教人感動。

現在我是回來了，但想到災民生活很惡劣，睡在帳篷，任由蚊蟲叮咬。有個小孩因皮膚癢疹就醫時，翻譯的小志工說，他自己也有，人人都有，這是正常的，不用看病，讓人更加不捨。這些病人我都給他們抗組織胺藥膏塗抹止癢，但我們既然提倡預防醫學，我們是不是該給他們防蚊液會更理想？

災區之前正爆破危樓、清理廢墟。塵土大量飛揚，我真的很擔心災民、醫療站空氣嚴重汙染，對身體已經不好的就診病患有很大的傷害，若遷移醫療站有困難，希望清理廢墟的工作人員清

■ 能為災民服務，赴四川賑災的醫護與志工不喊累，只怕做得不夠。上圖為陳老太太行動不便無法至聯合村的義診區，潘院長(右)與志工到她所居住的帳篷為她看診。下圖為潘永謙院長和提供義診場地的聯合村村長(左)合影。攝影／陳怡伶

理時要不斷灑水，當地水量豐沛，引河水為用，應不困難。

在此，為災民祈禱，向救災的伙伴致敬，更感恩證嚴上人的慈悲，讓無數人的關懷、愛心能送到災民的手上，匯聚成力量，也期望透過慈濟人熱情協助，幫忙災民渡過難關，重建家園，讓受傷的大地重成樂土。



# 心繫四川 情牽洛水

文 / 黃呂津 花蓮慈濟醫學中心肝膽腸胃科主治醫師



在五月中旬之後，晚上的時間，我常常打開大愛台，看大愛台報導關於四川的地震災情，以及慈濟對於四川的賑災援助。每次看，心裡都很難過，也希望能到四川賑災。

感恩同事的協助，副總的支持，上人的慈悲，能讓我有幸參與這次的賑災，心中實在非常感恩。

我們抵達洛水二小的醫療站時，已有不少病患在排隊等候。在醫療站斜對面轉角的空地，有十多位小志工，在班長的帶領下，整齊、認真且大聲的唱歌比手語，歡迎我們的到來。那場面，讓我感動不已。我們的團員也

排列整齊，與小志工們喜相逢。接著在宋師姊的開場白及引導之下，舉行授袍儀式，由我與另一位醫師將志工背心一件一件的授給小志工。這些小志工們可愛又乖巧，每個人在領到志工背心時，都會說「感恩」。

授袍儀式結束後，便回到醫療站開始上午的義診。團員們各就其位，各司其職。月貞師姊量血壓，麗珠師姊掌掛號，雅智師姊帶病患依序就座、補位。小志工吳茵在旁協助醫師翻譯，淑慧師姊協助看診後的病患依序領藥。

到中午時分，見到康師傅集團的幾

位志工洗米、蒸飯，蒸飯機蒸出來的大鍋飯實在很好吃，加上香積菩薩們的川味菜，更是好吃。感恩醫療站旁的鄰居，提供桌子、椅子、電扇讓我們在他們家前的樹蔭下用午餐。午餐之後，稍事休息，下午繼續看診。

下午的天氣比上午更為悶熱。有一天下午，協助翻譯的小志工中暑，其他的小志工趕緊跟在旁邊，有的幫忙敷涼毛巾，有的幫忙按摩。看到這樣的場面，又看到勤勞不懈、善解心意的小志工中暑，實在心疼不已。幸好中暑的情形在小志工們的膚慰後逐漸好轉。沒想到，隔天換我中暑，當時只覺得昏沉沉地，頭很重，有點恍惚。麗珠師姊走過來說：「黃醫師，你好像中暑了。」便扶我到一旁休息，眾多志工師姊馬上過來，有的刮痧、有的按摩，想不到連擺在醫療站角落的霍香正氣水也被我用上了，還有香港吳萬里師兄弟來的涼毛巾，讓我很快很轉，可以繼續下午的工作。

下午的後半段是安排往診。由小志工們帶路，到行動不便的鄉親住處看診。印象深刻的是其中一位災民張同學，她是位十七歲的中學生，在大地震時，和同學要從教室逃出。不幸被倒塌的樓房壓住，她的同學在未被救出之前已罹難。她被困在倒塌的樓房裡，二十四小時後被救出。左小腿受重傷，有開刀治療。我們去關懷時，傷口已拆線，有的傷口還在癒合中，我們幫忙換藥。張媽媽看到我們去看

診時，那期盼與感激的眼神，直讓我的心裡感動不已。我們還幫阿嬤、以及張同學的哥哥看診。接著在慮瑤師姊的指導下，由我代表慈濟人將餅乾送給張同學，我感覺自己很有福報，能做這麼好的事。

我們去往診看張同學兩次，之後因張同學要和媽媽去青海一個月，當天下午，張同學唱了一首「感恩的心」，當她開始唱時，師姊們跟著齊聲合唱。從她們家的帳棚裡我先走出來，眼淚忍不住在眼眶裡打轉。因為想到她們一家三代，包括阿嬤、張媽媽、張同學和她的兄弟，五個人擠在低矮的帳棚裡生活。回想上人的叮嚀，我們真的是要「見苦知福」。

從往診的地方回醫療站，走在田埂上，走在鄉間小路上，看到那綠油油的稻田，青翠的山巒，那景色彷彿是從精舍看中央山脈般，那樣的熟悉，那樣的親切。

要離去的當天，小志工們先是表演了合唱，接著在班長的帶領下表演「無量義經」音樂手語劇，動作很莊嚴、很優美。要離開醫療站了，小志工們淚眼汪汪，勸他們不要哭，勸著勸著自己眼淚也忍不住湧出來，反而換他們勸我別哭了。

「心繫四川，情牽洛水」，能夠到四川賑災，實在是我個人很大的福報，更期勉自己莫忘要知福、惜福，盼望能有因緣再造福，再來四川關懷鄉親。

# 如願 一百分

文 / 蔡佩珊 台北慈濟醫院藥劑師

還記得發生九二一大地震時，一陣天搖地動讓許多人在半夜裡驚醒，也讓許多人的家支離破碎；回想起當天晚上，還是慈青的我，只能躲在桌子底下避難。隔天在電視上看到許多師姑、師伯身穿藍天白雲的身影已經出現在災區的各個角落，從電視中傳出來一幕幕溫馨畫面與故事，把災民強烈震驚與悲痛的心，漸漸轉換為安心與期待復原的希望。當時的我看到慈濟人救災的迅速，在當地不間斷進行膚慰與陪伴，心裡很感動也很慚愧，因為身為慈青竟沒能在第一時間走入災區，當下我就在心裡發願，若有機會我也要走到最前線，付出我的愛心。

天災不斷，國土微脆。突如其來的四川大地震，震驚全世界，更讓世人知道地球媽媽強烈無聲的抗議。地震受災嚴重，空留許多破碎的天倫夢。當許多災民的尚在悲慟中，慈濟人已經走入災區膚慰關懷。

醫院同仁得知將安排醫療團隊入災



區時，全院許多藥師都在第一時間表明前往意願。所以，當我得知有機會能夠以藥師的專才前往四川時，腦中不禁回想起多年前心中所發的願，更是義不容辭的隨時待命準備出發。

起初決定要去四川時，家人充滿擔心，但當我邀請媽媽一起觀看「人間菩提」節目，災區殘缺不堪的景象令她心發不捨，又聽到上人說「要把握當下」，此時媽媽只對我說，「還有什麼東西沒有帶齊全？我來幫你準備！」家人的擔心與猶豫，化作一份大捨與大悲心，我帶著父母的祝福前往四川。

在出發之前，台北慈院的藥局內已經開始進行各項藥品的整理與裝箱工作，我們總共準備了三十一箱藥品，因為沒有辦法讓所有的藥師一起去四川，大家同心協力用虔誠的心打包這些醫藥品，把每箱藥品排列整齊，並且想盡辦法盡量填充避免浪費空間，即使忙到很晚，每個人都沒有說累，只為把自己的愛心一起裝進箱裡；因

此我期許自己要將藥局同仁的這一份心帶到四川，提供給當地居民一個好的醫療服務以及對用藥安全做把關，讓義診的工作可以順利完成。

當我踏上這片受傷的土地，從車窗向外望去，一路上盡是破碎的磚瓦以及半倒的房屋、學校，沿途八成以上的房子都倒塌了、人煙稀少，路邊搭起了許多簡易的帳篷，這與我們剛下飛機時在成都市區裡所看到的繁榮景象截然不同，彷彿是天堂與地獄的對比；隨著這些景象的經過心中越來越沉重、也越來越不忍。這次同行的第四梯醫療團，有醫師、護理人員、藥師與台灣的慈濟志工。醫療點位於

四川什邡市內的洛城二小以及永興公園內兩處，我是定位在永興公園這一個點，當車子緩緩開進醫療站時，已經有很多民眾在等待著我們的到來，許多鄉親們一大清早走了很遠的路到來，只為了等待慈濟義診的開始。

接下來就開始為醫療站準備器材與藥品，一開始大家手忙腳亂的把一箱箱藥品全部分類，並且撥成兩份給兩個醫療點，所幸有很多人幫忙才得以完成藥品的分類；而我們藥局的佈置就是幾張桌子所拼湊出來的簡易發藥櫃檯，桌子上面排列著一些常用藥品，其餘的就放置在後面的庫存區，開始忙碌又幸福的一天。



■ 臺北慈院蔡佩珊藥劑師總是把握付出的機緣，二〇〇六年十二月在貴州的冬令發放活動，也有她的身影。因豪雨受災的災民及貧困戶因此有豐盛的資糧渡過冬天。於溝亭鄉發放現場，布衣族婦女在領取物資時，因慈濟人不畏天寒遠道而來關心他們，而感動得不能自己。攝影／陳仕榮



■ 義診過程中，醫師們用愛與尊重陪伴災民的舉動，令人讚歎。圖為人醫會紀邦杰醫師送氣球帽給病患，逗他開心。其後方放滿桌子藥品的就臨時藥局。

天都在哭泣，當我拿藥給她時，我用手輕輕的拍著她並在心裡祝福她，在場的所有醫護人員

開始義診後，鄉親們拿著醫師的手寫處方箋來到藥局，每個醫療點都有許多當地的小志工協助，他們用著當地熟悉的語言代替醫師詢問病患的病情，並且幫助我在發藥的時候向病患解說藥品的使用方式，像是如何服用、一天幾次、一次幾顆……等等；但我深怕鄉親們依照以往他們使用中藥的經驗，會一次服用多顆藥物，因此在用藥指導上面我都會先為鄉親們解釋一次每個藥品的用法，再請小志工幫我考試，直到他們回答出所有藥物的正確使用方法，我就豎起大拇指並對他們說：「一百分！」才安心讓他們離去！

這次令我印象深刻的是在義診現場出現一個愁容滿面的媽媽，她拿著醫師的處方箋來藥局領取抗憂鬱的藥物。這位媽媽有一個女兒在地震中往生了，從地震發生的那天開始，她每

也都給她鼓勵；陪伴在她身旁的慈濟志工更是不斷安慰，告訴她：「一切都會過去的，要祝福孩子。」此時我才深深覺得失去親人的痛，是很難忘懷的；我不禁在心裡默默希望她在志工以愛膚慰的陪伴下能夠重新展露笑容，走出傷痛。

而在義診過程中最令我感動的是每位醫師都用愛與尊重在陪伴病患；有人走了很遠的路才來到醫療站，總院的孫宗伯醫師看到每個前來的病患總是一一的合掌鞠躬，讓我看到醫者的風範；人醫會紀邦杰醫師在看診過程中遇到沒有笑容的病患時，他就會從他的百寶箱中拿出打氣筒與氣球，把氣球充滿氣後綁好戴在病患頭上，此時病患的臉上往往會露出一絲笑容，當我看到時心頭就一陣溫暖。

我們在永興公園的醫療點發生了好幾起需要緊急醫療的案例；其中一例

是一位先生在帳篷區突然全身抽搐，當時孫醫師診斷疑似為腦瘤引發的癲癇，在做了簡單的處置之後，我們聯繫當地的醫院並將病患送往以做進一步的檢查。隔天趁著義診空檔，醫師們聚在一起關心昨天的病患，後來當地醫院診斷在大腦處看到一個腫瘤，證實了孫醫師的判斷。還有一例是一位女士因為天氣過熱暈眩，突然間就倒在地上，她的媽媽見狀哭喊著衝出帳篷，一看見藍天白雲的身影就急忙拉住求救，當醫師與護理人員到達現場時，這位老母親仍然著急的哭著，因為地震的陰影一直還殘留心中，她不想再突然失去女兒。幸好在醫療人員做了簡單的處置後病患已無大礙。這位老母親經過志工不斷的安慰，才

放下一顆懸著的心。

當我們在義診時，旁邊的小志工以及許多小朋友在師姊的帶動下，唱出一首首慈濟歌曲，童稚的嘹亮歌聲不絕於耳。小志工勇於付出的精神，以及帶著小孩們從悲傷中復原的慈濟志工真的很偉大，我也感受到上人的智慧以及數十年如一日付出的精神。

這次雖然我能有機會深入苦難災區，用同理心去感受他們的苦，但真正的傷痛卻是需要時間來平復的。在這次的義診中，我看見苦難，卻也看到一顆顆希望的種子正在成長、茁壯。回到台灣的我，時常為他們祝福，希望四川受災的鄉親能更快站起來，重見希望的曙光，並且將這份長情大愛化做永遠的祝福。



■ 圖為第三梯次四川義診賑災團隊成員合影。

連續二年，台灣知名藝人因為酒醉駕車，撞死無辜民眾，群情嘩然；  
而因為醉茫茫所引發的各類意外事故，更是不計其數。

醉飲傷身，除了傷人傷己的意外傷害，還會造成內傷！  
人體內受傷最重的，  
正是永遠默默承受一切衝擊的解毒器官——肝臟。

縱情乾杯過量，最終會以「肝悲」收場，  
戒與不戒之間，  
掙扎著生命長短的拉鋸！

肝膽腸胃科專家趙有誠醫師，  
不捨病患受苦而投入研究酒精性肝炎治療與預防，  
鼓勵病患早日戒斷酒精依賴，  
「肝」願清醒，重拾健康！



A large, stylized graphic of a liver in shades of green, positioned in the upper half of the page. The liver is rendered with soft, rounded edges and a slight gradient, giving it a three-dimensional appearance.

# 肝

# 願 清 醒

談酒精性肝炎治療與預防

文 / 馬順德、黃秋惠



■ 專長肝膽腸胃科的臺北慈院趙有誠院長非常關心酒精性肝炎患者，因此投入酗酒和肝臟疾病的研究。

年紀不超過四十歲，不過「酒齡」已經超過十五年了，阿國(化名)被送進醫院來時，已經有嚴重的肝硬化，還合併有大腿肌肉病變，也就是說，雖然他的大腿看起來胖壯，但是一蹲下去就沒辦法站起來。而且阿國有嚴重的黃疸現象，這在他這個年紀是少見的。喝醉或不舒服進出醫院已是家常便飯。不過就算人已經住進醫院，阿國還是心心念念想著喝一杯。住院時，阿國帶著一個保溫杯，他都告訴別人裡面裝的是開水，這番說詞卻掩不住杯蓋打開後的濃濃酒味，照顧的護士無奈之餘也只能持續以口頭勸戒，拜託他不要再喝了。其實阿國也心知肚明，喝了對肝不好，但他總忍不住。每回出院總是謝謝醫師護士的苦口婆心，也保證絕對不再喝了，只是

口惠而不實……最後，阿國還是克制不住酒精的誘惑，過幾年就往生了。

阿國的案例是台北慈濟醫院肝膽腸胃科專家趙有誠院長在臨床上遇到酒精性肝炎病人中，印象很深刻的例子，但卻不是唯一。

### 酗酒悲歌 三大成因

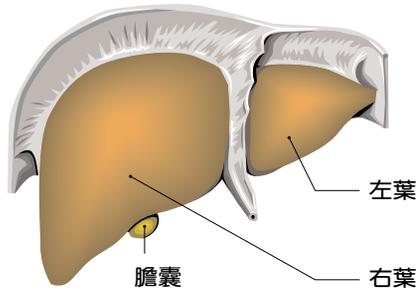
麗珠(化名)三十出頭開始喝酒，算一算，已經喝了二十多年，一次次酒醉酒醒，酒精送給麗珠的，除了肝硬化，連帶導致腦部產生病變。麗珠沒有機會留下美麗的足跡，就這樣渾渾噩噩地結束了五十多歲的生命。

阿國、麗珠的故事，是過去趙院長在治療酒精性肝炎病人時所遇到的極端案例；酒精性疾病不僅可能擊潰患者的身心健康，全家雞犬不寧，甚至導致社會成本的提高。

人體的消化道系統，從食道以下，肝、膽、胃、小腸、大腸，還有胰臟等，範圍廣且疾病患者多，影響生命甚巨，這是趙院長當初選定肝膽腸胃科為其專科的原因之一；但病毒性肝炎、肝硬化、酒精性疾病等，更是他特別關懷的疾病，這是因為趙院長在臨床上看到太多病患痛苦的呻吟，讓他義無反顧地深入酗酒與肝臟疾病的相關研究。

肝病防治學術基金會的網站資料顯示，臺灣地區酒精濫用者佔人口的百分之五，酒精依賴者佔百分之二，這樣的比例是十八年以前，一九九〇年的數

肝臟結構圖



據。同年，美國酒精濫用者佔該國人口的百分之八，酒精依賴者佔百分之九。

十八年過去，酗酒仍然是一個世界性的問題，亞洲國家近年來也有比例漸增的趨勢，臺灣也不例外；難道是隨著憂鬱症成爲二十一世紀文明之疾，酗酒問題跟著越演越烈？雖然目前沒有流行病學統計，但是酗酒人口顯然增加許多，而因爲酗酒導致器官傷害而住院的病人也有增多之勢。

臺北慈院身心醫學科賴建翰醫師指出，酗酒原因可以大致區分爲三類，第一類爲腦部方面的問題，如：多巴胺分泌不平衡，導致患者需要飲酒來提升多巴胺的分泌而達到興奮、愉悅的感覺；第二類則爲心理方面的問題，如：病人心理不平衡，或是因爲挫敗經驗導致自我認知低落，而藉由酒精來麻痺自己；第三類則是社會因素，如：身處社會較低階層，或是失業等因素，藉由飲酒來逃避問題。

## 肝功能多元複雜 天然化學工廠

「你的臉色怎麼看起來黃黃的？」  
「你的臉色很差？昨晚沒睡嗎？」聽到身旁出現這樣的問句，聊啊聊地話題就自然而然會轉到保肝、養肝上。

肝臟，這個人體最大的器官，不會喊痛，卻有再生能力；肝臟分爲左右兩葉，兩葉間有一部份連在一起，其中右葉略大，右葉與左葉約三比二的比例。進入肝臟的血管有二條，一爲肝門靜脈，提供肝臟四分之三的血流，其餘四分之一血流由肝動脈提供，輸入肝臟之後聚集成爲肝靜脈，然後離開肝臟注入下腔靜脈，回流到心臟。肝臟右葉裡，還藏著一顆膽囊。

肝臟的功能，可謂一座最天然的化學工廠，它的工作非常繁重、複雜，而且重要；無時不刻地爲身體的主人解毒，以各種酵素進行代謝作用，同時也分泌膽汁，促進幫助腸胃道的消化吸收，還要忙著合成肝醣及蛋白質等物質提供身體使用等等。別忘了，凝血因子也是由肝臟製造出來的，如果肝受傷了，會影響凝血功能。萬一發現身體的傷口怎麼那麼久還不癒合，可能要找醫師檢查一下肝功能了。

## 肝病三部曲 硬化後小心長癌

而肝臟疾病可粗分爲四大類別，最多的類別當然就是大家常提到的病毒型肝炎，如B型、C型肝炎。而酒精型肝

# 肝病三部曲

超音波

電腦斷層掃描

正常



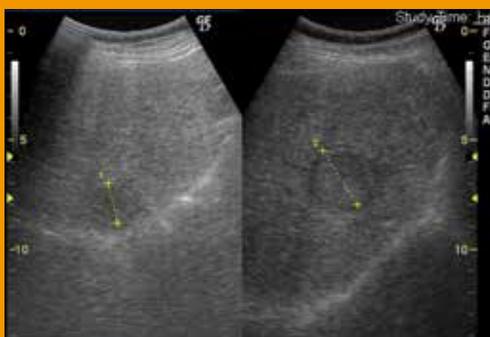
肝硬化



■ 左上方可見腹水累積，標示範圍內一個個黑色點點是纖維節結，此超音波顯示整個肝臟瀰漫著節結，已硬化。

■ 左上方薄薄一層顏色差異處，為腹水。箭頭標示處，表示肝臟硬化導致器官表面凹凸不平。

肝癌



■ 虛線拉出的範圍為肝腫瘤細胞。

■ 顏色較深處即為肝腫瘤細胞。

炎、酒精型肝硬化，雖然發生率相對較低，然而，在治療上涉及心理層面且無特殊藥物等，反而特別值得關注。

一杯酒入喉肚，學名「乙醇」的酒精依賴肝臟酒精代謝酵素分解過量的酒精負荷，會讓身體這間天然化學工廠也難以承擔。肝臟抗議的方法，就是無聲的發炎，只是這時身體的主人如果不夠愛惜自己，可能不會察覺；持續酗酒造成肝臟細胞內脂肪堆積，久而久之就形成脂肪肝，有些人演變成酒精性肝炎。

大部分酒精性肝病患者會發生肝臟纖維化，一旦纖維化嚴重、範圍擴大，讓原本平滑的肝臟變得凹凸凸凸，就演變成肝硬化了。最糟糕的惡夢，就是形成肝癌了。從肝炎、肝硬化，到肝癌，就是一般人稱的「肝病三部曲」。

肝臟硬化之後，除了肝臟功能衰退，還會因為血流速度過慢，造成肝臟門靜脈的壓力過大，而形成食道靜脈曲張，嚴重的還會靜脈破裂，造成病人有吐血的現象。而因為酒精性肝硬化吐血的病人，第一次發作大約只有二分之一的機會可以救得回來。

### 酗酒傷肝 其他器官也遭殃

除了肝臟的嚴重受損，趙有誠院長指出，酗酒還可能造成大腦的萎縮，產生像是精神疾病的症狀；還可能造成急性慢性胰臟發炎、頭頸部癌、食道癌、胃癌等消化系統疾病；心血管方面則會造成心臟肌肉病變；生殖系統方面會引發

性功能退化；神經系統方面則會造成周邊神經及肌肉病變，導致手腳麻痺及無力；酗酒還可能發生髖關節壞死。另外，女性酗酒會造成乳癌，孕婦飲酒會造成胎兒發育不正常及早產；而青少年酗酒，則會影響腦部功能發育，一輩子影響腦部功能。酗酒嚴重的還有可能造成行為能力喪失或者是死亡。

然而酗酒會確切造成哪些器官的傷害，則很難預測，因為在不同的人身上，可能產生不同的器官傷害。例如：某酗酒患者因酗酒造成食道癌，但是肝功能指數也變很差，其實兩個器官都因酗酒造成傷害，只是主要的症狀是在食道癌。

### 擺除酒癮 難行能行

根據一項針對酒癮者的研究分析，發現有三分之一的酒癮者的父親或母親有酗酒行為。而且有家族酗酒史的酒癮者，出現酗酒行為也比沒有家族酗酒史的多。「酒癮患者是否有機會戒除或減低酒癮，與開始酗酒的年齡有關。」趙院長指出，如果是在二十五歲之前因接觸酒精而成癮，則戒除的難度非常高。

如果能夠幫助病人戒除酒癮，恢復身體健康，甚至看到其家庭關係的改善，對於醫師來說，是非常大的鼓勵。六十歲的阿榮伯(化名)也是趙院長的病人，能見到他降低對酒精的依賴，趙院長很欣慰。

當初阿榮伯被送到醫院時，已經發生

吐血、腹水、嚴重黃疸，還呈現肝昏迷，而且有肢體暴力的傾向，醫護人員不得不將他束縛在病床上。幸運的是，後來阿榮伯安然過關，腹水及黃疸症狀也都消退，也因為在院期間沒有酒喝，得到充分的休息，身體狀況慢慢好轉。

而最近的一個案例是趙院長來到臺北慈院任職後遇到的第一位酒癮患者志漢(化名)，年近四十歲的志漢在姐姐的陪同下前來就醫。剛來的時候也是腹水很嚴重，但是在醫院調養、治療、休息，也沒有機會接觸到酒，肝臟發炎及其他各方面的情況都改善了一些。現在的志漢記取教訓，乖乖地定期回診，而為了寶貝肝臟，他也開始不飲酒了！

## 肝臟疾病四大類：

**病毒性肝病：**因病毒（如：A、B、C、D、E型肝炎病毒）感染造成的肝炎、肝硬化或肝癌。

**酒精性肝病：**因長期大量飲酒造成的肝炎、肝硬化或肝癌。

**藥物、化學或毒性肝病：**因藥物、化學藥品或是其他對肝臟有害毒物所造成的肝臟疾病。

**新陳代謝異常性肝病：**因人體對某種物質代謝不良所引起，如：銅代謝不良所引起的威爾遜式症，或如糖尿病、體重過重患者的代謝不良產生非酒精性脂肪性肝病變。

## 陪伴戒癮期間 鼓勵取代責罵

大部分酒精性肝炎的患者，只要停止飲酒，休養一段時間，肝臟功能多少都可以恢復一些。因此，不論是酒精性肝炎或酒精性肝硬化的患者，治療的首要方式就是戒酒。

但是病人如果已經產生「酒精依賴」的狀況，在戒酒的過程中，突然「停酒」，反而會產生「酒精戒斷症候群」



■ 當病患來門診看肝膽腸胃疾病，醫師除了詢問個人病史、狀況，也會進行觸診等理學檢查以協助診斷。圖為臺北慈院肝膽腸胃科林憲宏醫師門診。攝影／吳建



■ 臺北慈院醫護團隊也會與志工至社區、弱勢機構等進行義診往診。圖為徐榮源副院長與志工師兄師姊協助教養院童進行檢查。徐副院長亦為肝膽腸胃科專家之一。攝影 / 顏明輝

(alcoholic withdrawal syndromes) 的反應。這些反應包括了發汗或心悸、手部顫抖或四肢抽搐，噁心、嘔吐，幻覺或震顫性譫妄(delirium tremens)等。輕度的反應是沒辦法安靜的坐著，手發抖到沒辦法拿穩杯子；嚴重的則會激動、焦慮、出現幻覺，甚至可能會失去判斷能力。如果沒有適當的治療，有可能會發生吸入性肺炎、癲癇、心律不整等併發症。所以遇到已經有酒精依賴的患者，為了安全起見，一定要請醫師協助戒斷。

戒酒是非常不舒服的過程，這對有酒精戒斷症候群發生的病患及其家屬來說，都是極大的考驗。有些病患在戒酒過程中，無法克服戒酒症狀的發生，想盡辦法喝上一、兩口酒，心想：「我只喝一點點沒關係！」可是就這一、兩口，戒酒患者又會走上回頭路。而失望的家人及身邊的朋友，難免以責難的言語對待。

責難的言語，以及失望、鄙視的眼光，總是會出現在酒精成癮或酒精依賴的病患身邊，這樣的狀況只會將病患再推進惡性循環裡。趙院長解釋，有些病患會願意固定回門診追蹤，但是只要身體好轉，又消失不見，隔一段時間回來複診，可能肝功能的檢驗指數又變差了，就知道他又喝酒了。但是趙院長提醒家屬，應該以鼓勵代替責難，趙院長會語調親和地關心患者：「這次的狀況好像變差了一點，最近是不是又喝酒了？」這時病人反而會不好意思的說：「我有控制喔！」趙院長就會像朋友般地再給予提醒：「要盡量照顧自己的身體，不要讓家人失望，因為肝功能指數不好喔！」

## 別走回頭路 開始愛自己

願意定期回診追蹤控制的病患，已經很值得鼓勵了，趙院長強調：「其實，病人肯來門診，是因為信任，想請我們



藉由輸血、共用針頭感染C型肝炎的發生率，在臺灣已經大幅降低。

幫他解決問題。雖然現今沒有任何特效藥可以完全斷除酒癮病患喝酒的欲望，但是醫師可以做的，除了為他們解決身體上因再度酗酒而發生的合併症，如：黃疸、腹水或胰臟炎等，還可以透過言語的關懷，讓病患了解所有的病況，讓病患靠自己的意志、家人的關懷和正面的眼神、話語，來鼓勵、支持他們，才是最重要的。」

話說數千年前，佛陀的一位隨從弟子——善來長老，在降伏毒龍之後，接受村民以酒供養，結果醉倒在地。比丘們趕緊將他扶回精舍，然後把他扶到佛陀面前，讓他躺在地上，頭向著佛陀，沒想到酒醉中的他翻來覆去，變成腳向著佛陀。平時尊重佛陀的善來長老酒醒之後，為自己的行為慚愧不已。佛陀問弟子：「他降伏毒龍時很勇猛，可是醉倒之後，有沒有辦法降伏一條蚯蚓呢？」這個佛典故事點出了飲酒造成的心性混亂、行為乖離，也是佛教修行者不飲酒

戒律的由來。

上門求診的患者，有許多都是與酒為伍超過十年以上了，只要有心戒除、或降低酒癮，都是開始愛自己的表現，都值得醫護與家人的尊敬對待。趙院長再次強調，不論戒酒後肝臟的復原狀況如何，病患千萬不可以再喝酒，除了避免再有機會讓酒精來傷害肝臟，更重要的是不要讓已經戒酒的人，有再一次成為酒癮者的機會。

## 病毒性肝炎 臺灣防治有方

除了酒精性肝病，病毒性肝炎的高發生率在臺灣可稱得上是「國病」。不過，自從推行施打B型肝炎疫苗之後，臺灣已有效杜絕B型肝炎及其垂直感染。在沒有疫苗以前，大約每五人就有一人是B型肝炎的帶原者。

而C型肝炎通常由體液接觸、輸血、共用針頭為主要傳染途徑。臺北慈院曾岱宗醫師表示，臺灣在一九九二年開始

針對輸血展開C型肝炎篩檢，所以目前在臺灣經由輸血感染C型肝炎的機率已經降低。另外，A型及E型肝炎已因臺灣地區衛生環境改善，很少發生。

於此提醒，如果慢性肝炎患者習慣性飲酒，肝炎病毒再加上酒精的雙重攻擊，肝炎的情況會加速惡化，轉換為肝硬化及肝癌的機率更高。

### 養成生活好習慣 愛肝護肝很簡單

根據衛生署統計室的最新資料，二〇〇七年臺灣人口十大死因，五千一百六十人死於慢性肝病及肝硬化，排名第七；七千八百零九人死於肝癌，是癌症死因第二名，緊追第一名肺癌的死亡人口七千九百九十三人。等於去年一整年，有將近一萬三千人因為肝臟疾病而死亡。這樣的數字，怎能不令

人警惕，我們每一個人，是不是該好好愛護體內這了不起的肝臟，不要讓它日也操勞、夜也操勞？

臺北慈院的消化道系統疾病醫療團隊，有包括趙院長、徐榮源副院長等十二位主治醫師，其中多位更是臨床經驗豐富的資深主治醫師；每一位，都會提醒民眾，好好愛護自己身體裡的心肝寶貝，不要讓你的肝臟老化的比實際年齡還快！

定期的肝臟功能檢查，除了AST、ALT肝功能指數之外，也可配合甲型胎兒蛋白(AFP)，以及腹部超音波，來完整檢查肝臟的情形。

早睡早起、健康飲食，注意起居作息，養成運動習慣……愛肝護肝，從每一天做起。



■ 定期的肝臟功能檢查有助於完整檢查肝臟的狀態。圖為臺北慈院肝膽腸胃科曾岱宗醫師為病患進行腹部超音波檢查

# 善用資源 戒酒有方



採訪整理 / 馬順德

沒有人會希望自己被人和酗酒畫上等號，只是「一失足成千古恨，再回頭已百年身」，不知不覺上癮之後，要戒除癮頭不容易。但是，只要有心、用對方法，總能克服。

怎麼樣界定酗酒的行為呢？臺北慈院身心醫學科賴建翰醫師指出，酗酒行為一般是依照美國精神醫學會精神疾病診斷準則手冊(Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders, DSM-IV)來判定。根據DSM-IV的準則，酗酒行為可分為酒精濫用(Alcohol Abuse)和酒精依賴(Alcohol Dependence)兩種：

只要因為飲酒模式不當，而在一年內出現下列一項以上狀況，就屬於酒精濫用：

- 一再因為飲酒導致工作表現不佳、疏於照顧子女或荒廢家事，或是疏於課業導致曠課、輟學或被退學。
- 開車、操作機器等對身體有害狀況時仍繼續飲酒。

- 一再因為飲酒而捲入與飲酒有關的法律糾紛。
- 雖然知道飲酒已經持續造成或加重了自己社會或人際關係上的問題，如打架鬧事、或是因酒醉和配偶爭吵，仍繼續飲酒。

如果因為飲酒模式不當，在一年內出現下列三種以上情形，就屬於酒精依賴：

- 出現耐受性——即飲酒量須明顯增加，才能達到酒醉或興奮、過癮的效果；或是喝了相同的酒量卻無法達到酒醉或興奮、過癮的效果。
- 戒斷現象：出現酒精戒斷症候群；或必須繼續飲酒來緩和或避免酒精戒斷症候群。
- 飲酒的量或時間常超過自己預期
- 持續有戒酒想法，或者多次戒酒不成功。

## 酒精依賴或酒精成癮的三大類原因

- 一、腦部問題，如：多巴胺分泌不平衡。
- 二、心理層面問題
- 三、社會層面問題



■ 透過肝膽腸胃科治療身體，酒精依賴或成癮者也可至身心醫學科進行心理諮商或找出原因，採用最適方法戒除。圖為臺北慈院身心醫學科賴建翰醫師。

- 花很多時間找酒、一瓶接著一瓶喝酒，或是要花很長時間才會酒醒。
- 重要的社交、職業或休閒活動因為喝酒而被減少或放棄。
- 儘管知道自己有持續或重複發生的身體或心理問題極可能是因為喝酒所造

成或加重的，還是繼續喝酒。

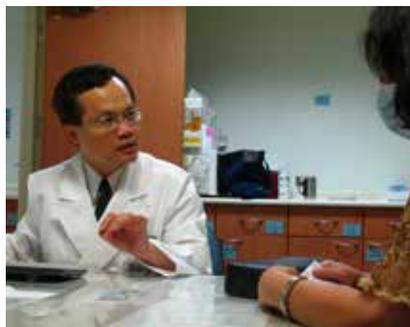
經過酗酒門診的評估治療，賴醫師表示，如果是因為腦部方面問題而會一直去喝酒，現在有一些調整多巴胺分泌的藥品，可以降低病人飲酒的慾望，但是病人一旦任意停藥，還是會恢復對酒精的依賴。

而至於因為心理層面或社會層面所造成的酗酒問題，可以透過一對一的心理治療或互助性團體的治療方式，協助酒精依賴或酒精成癮患者，面對問題，抽絲剝繭地逐一解決，來戒除酒癮。

所以酒齡多年的患者，記得先到肝膽腸胃科門診，檢查自身的健康狀況。而身心醫學科門診，也是幫助自己找出對於酒精成癮原因的可行方法之一。

不管是酒癮、藥癮，只要有意願戒除，就是跨出一大步！而身旁的親人朋友，不要再引誘考驗其意志力，只要給予信心，讓他生活在清醒之中，能得到平靜快樂。

# 肝硬化之 中醫治療



文 / 陳柏全 大林慈濟醫院中醫科主治醫師

當肝臟發炎太厲害時，超過它的修復能力，就會使肝臟纖維化、結痂形成肝硬化。常見的肝硬化是由病毒性B、C型肝炎、酒精性肝炎、免疫性肝病、藥物毒素副作用，所引起的慢性進行性、瀰漫性肝臟疾病，其中以病毒性肝炎及酒精性肝炎較常見。而肝硬化的可怕之處在於併發症，如食道靜脈曲張破裂出血、肝昏迷、腹水、腹膜炎、肝腎症候群等。

## 食道靜脈曲張

由於肝硬化的緣故，使流入肝臟的血流阻力增加，造成肝門靜脈壓力上升，於是受阻的血液回堵至食道靜脈，產生食道靜脈曲張。嚴重時，食道上曲張的靜脈會破裂而導致大量出血，於是就可以看到解黑便及口吐大量鮮血等情況。這是一個相當危急的併發症，如果不趕快處理，病人常會出血過多而死亡。

## 肝昏迷

肝臟是人體最大的解毒器官，當肝硬

化時，原本要在肝臟處理的一些毒素會發生代謝失調現象，例如：氨，當血液中的氨跑到腦部，濃度過高時將造成腦部運作失常，算數理解力下降，嚴重時就會造成肝性腦病變也就是肝昏迷了。

## 腹水

當肝門靜脈壓力上升時也可能會產生腹水，治療腹水的方法通常是限制鹽分的攝取，並給予利尿劑，必要時就得「放水」，將腹水釋放至體外。若因此併發腹膜炎的話，臨床上會發現到發燒、腹部疼痛等現象，此時必須抽取腹水來檢查以及細菌培養做診斷，腹膜炎的治療方式則是給予抗生素。

## 活血化瘀 抗肝纖維化

中醫對肝硬化的治療屬於辨證「鼓脹」的範疇，為臨床上較難醫治的疾病，治療十分棘手。西藥治療以護肝、對症治療為主；中醫則採調整體氣、治病求本，用攻補兼施方式扶正祛邪。目前實驗研究及臨床經驗證明中醫藥治療

肝硬化的確有療效，可以改善臨床症狀。近年來具有抗肝纖維化功效的藥物，單味藥多使用活血化瘀藥物，如丹參、何首烏、莪朮、川芎、赤芍、鬱金等等；複方如血府逐瘀湯、膈下逐瘀湯加減。

臨床上，中醫認為肝硬化的特點是肝、脾、腎功能受損，導致氣、血、水代謝失常。

肝硬化早、中期為肝、脾、腎俱損，血瘀積聚，濕熱內蘊，病理特徵多為消化道症狀、肝臟脹悶不適，可選小柴胡湯為主方加減治療。

晚期肝硬化病人多出現肝、脾、腎三臟俱損證，同時夾有氣滯、痰濁、血瘀及水蓄等病理產物，患者常出現腹水、黃疸、出血及低白蛋白血症，此時中醫辨證以脾虛為關鍵，治療以理脾化濕為主，一般以茵陳口附湯、茵陳五苓散作服用。



■ 圖為活血化瘀藥材，由左上方至右依序是何首烏、川芎、莪朮、赤芍、丹參、鬱金，具有抗肝纖維化的功效。

如果病人體質仍佳，正氣虛耗不甚嚴重，可斟酌加大活血化瘀藥的比重，如紅花、澤蘭、三棱等藥物。

若患者血中白蛋白太低，此時以補益氣血為主，活血化瘀、滋陰柔肝為輔，可適當加入白朮、黨參、當歸、黃耆、枸杞、黃精、大棗等中藥來調整低白蛋白血症。

### 對症服藥 先問醫師

肝硬化患者在使用任何藥物前，要先諮詢專業醫師，千萬不要聽信傳言使用來路不明的藥物，即使是治療肝病的藥物，也應時時注意藥物的肝毒性和不良反應。例如在中醫臨床上，五味子、桃仁、大黃常用來治療肝病，五味子的療效成份為醇的提取物，可降低GOT、GPT肝功能指數，但用水煎煮的方式服用就沒有療效，反而更不利於降低GOT、GPT指數。因為每人病情不同，體質有異，因此，「有是證用是藥」，才有利於病情緩解，不然，服用不對體質的藥物，只是徒增肝臟負擔，加重病情而已。

肝硬化病患在日常保養上，應注意適度休息，不要太勞累；而且情緒要調適好，不要生氣，暴怒易傷肝；飲食也勿過於辛辣，不利於屬濕熱或陰虛體質的肝病患者；勿濫用補腎壯陽中藥，因為可能使肝癌發生率增高。更重要的是，定期至醫院追蹤檢查，如此一來，相信肝硬化病患的人生也可以是彩色的。🌿



# 愛我， 就請吃素吧！

## ——大腸的吶喊

口述 / 王正一教授

現任慈濟醫院董事

花蓮慈濟醫學中心顧問

台大醫學院榮譽教授

整理 / 游繡華

在臨床與研究上，我與「大腸」為伍的日子已經超過四十年，以後還要繼續糾纏下去，也許五十年、六十年。透過大腸內視鏡與相關的檢查，我對於大腸這個器官及它的功能運作也稍有瞭解，敬重而又非常愛護它，我們已成莫逆之交了。

大腸的長度大約一公尺，當我在做大腸鏡時，知道大腸真的是可長可短，非常有彈性，如果做人能像腸子一樣能屈能伸，那真是了不起。大腸裡邊的內容物東西，大家都熟悉，非常不討人喜歡，但是，能夠維持大腸暢通無阻卻是很重要的，每個人幾乎一天、二天就要去上洗手間做這個必須的動作，如果你沒有良好的排便習慣是會很麻煩的。飲食之後，大腸就會快速反應，排空內容物以便容納新的廢棄的食後垃圾。

最近幾年，大腸癌發生率突飛猛進，五、六年來已快速竄升到發生率第二名，僅次肝癌，每年發生案例多達一萬人，非常恐怖。我覺得有責任替大腸說說話，讓每一個人，學會尊重自己體內這個了不起的器官，善待它，它也會因此給予人體最好的回饋，也就能避免大腸疾病的發生了。

所以，以下我將以大腸為第一人稱，帶著大家進入大腸的世界，也聽聽它的心聲。

### 少油少肉多運動 避免息肉轉癌化

「你們要多運動，我才會有力量蠕動。」大腸對身體的主人提出第一項重要建議：一定要多運動。「每天日行萬步」是一種很好的運動，每天以一分鐘一百步的速度，走一百分鐘。成為生活習慣。

我有一大串的「小兄弟」小腸，小腸有五、六公尺長，年輕有活力。而我的直徑寬約三至五公分，小腸比較細，直徑寬約一公分。我的小兄弟每天每天很認真地工作，會壓、磨、揉、搓、切，什麼功夫都會。食物從胃送下來以後，小腸就開始把它們由大變小，由小變細、弄碎，吸取其中的營養，包括蛋白質、醣類、脂肪、無機鹽、維他命等等，還有一些微量金屬。我的小兄弟們有很多「衛星工廠」，就像便利商店有中央廚房、連鎖店，各有不同設備或功能，有的負責存放，有的負責代謝。當然它存放以後，什麼部位需要什麼營養、或什麼物



質，全由它分配。

而我，大腸，只要身體吃進東西，立刻藉著胃反射，帶動我蠕動，我是很勤快的。所以主人很快有感覺要上廁所。這是帶動反射，我要負責「清空存貨」，運好準備儲存新的「貨物」，負責存放小腸處理後的廢棄物，我還有一個重要的功能——吸收水分。如果我沒有吸收水分的功能，一個人一天要拉出四、五千西西的水，每天就要補充很多水分才夠。

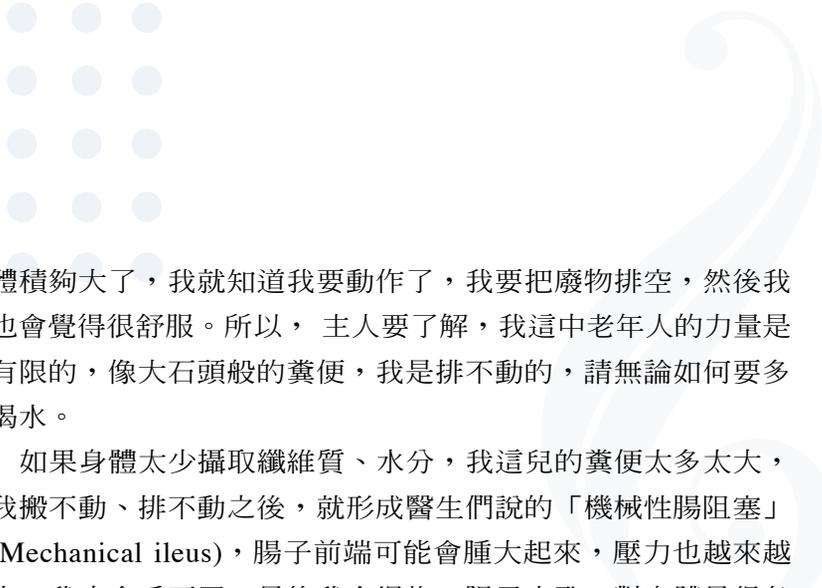
我有又厚又韌的腸壁，但是我也需要營養，我最害怕的是肉類脂肪，特別是「含高油脂的肉類」，因為這些食物到了小腸以後，哦！油頭粉面，小兄弟被迷住，動作變得慢吞吞地，吃得飽飽地完全不想動，像人剛吃飽不想做事一樣，也像人喝酒後東倒西歪，五、六公尺長的小兄弟都不動了，連帶著，我想動也動不了。腸子不動是非常麻煩的事喔，因為我們兄弟雖然都不動，我吸收水份的功能還是很好，不會中斷，不會停止，我大腸裡的排泄物就變得越來越硬，液狀的貨物結果變成像石塊般硬，搬運好費力，我也可能無力搬動它了，這一來就會變成「便秘」了。

身長一公尺的我，身上也會有一個一個小倉庫，叫作「憩室」。有的憩室是先天的，有的是因為我壓力太大、緊張，為了消除緊張，腸壁就向外膨出造成憩室。

還有，如果存在我這兒的廢物變得很硬的時候，比較硬的廢物也會變大，相對於小兄弟小腸年輕力壯，沉穩如老年人的我可沒有力氣把這些大石頭給搬出去，這些沒有搬走的石塊就成了很大的負擔，可能戳傷我腸壁的皮，而且小兄弟分解完食物糜送下來的廢物可能存有很多毒素、很多細菌，時間一久，我的皮就壞掉，失去我美麗的外表，也失去功能，好像雞皮疙瘩，一塊一塊的，這是所謂的「息肉」，這些疙瘩一個一個跑出來以後，有的時候會長大，會變成壞的癌細胞，所以我最不喜歡主人吃太油的東西。

## 多纖維多喝水 蔬菜水果最健康

我喜歡的是蔬菜、水果，含有很多水分、纖維，當然也喜歡主人多喝水。因為纖維跟水在一起，就會膨脹起來，當膨脹的



體積夠大了，我就知道我要動作了，我要把廢物排空，然後我也會覺得很舒服。所以，主人要了解，我這中老年人的力量是有限的，像大石頭般的糞便，我是排不動的，請無論如何要多喝水。

如果身體太少攝取纖維質、水分，我這兒的糞便太多太大，我搬不動、排不動之後，就形成醫生們說的「機械性腸阻塞」(Mechanical ileus)，腸子前端可能會腫大起來，壓力也越來越大，我也會受不了，最後我會爆炸、腸子穿孔，對身體是很危險的。只要醫師警覺，就會立刻切掉我潰爛的部分，唉，那我真是無辜受罪啊。可是只要平時多吃蔬菜水果，我就會很健康。

我的營養是來自血管，我的腸壁周圍都有很豐富的血管，如果血管不暢通，我的外表就會受到傷害，就會出血，這就是所謂「缺血性結腸炎」(Ischemic colitis)。粘膜表面是很嬌嫩、脆弱，最容易因缺氧，缺血出血。

二十多年來，臺灣人的生活習慣有很大的改變，西化的速食連鎖進駐，人們都愛吃油炸的食物。而且平時都很忙碌，就少運動，可能也沒有多喝水的習慣，所以這幾年來，聽到我們大腸罹患癌症的例子是越來越多。大腸癌的死亡率增加十倍，發生率增加到十多倍，二〇〇五年的數字顯示，大腸癌的發生率達到九千六百例，這已是接續在第一名肝癌之後，排名第二了，與九千九百例的肝癌相差不多。而就在去年(二〇〇七)，大腸癌的發生率已經突破一萬例。肝癌是第一個突破一萬例的癌症，大腸癌是第二個，而且案例還在持續增加中，這是非常恐怖的。「我不希望健康的我長癌細胞，因為長了癌細胞我就痛苦了，我被害、要被開刀，我要變短了，這些都是我不樂見的。」

## 切勿亂服藥

我有的時候也會發炎，有種種原因可能引起發炎，特別是主人喜歡吃抗生素時，抗生素可能會讓我「拉肚子」，引起我「結腸發炎」，甚至害我的表皮爛掉、鼓脹起來，形成偽膜，這是很嚴重的。所以我也呼籲人類，非必要時不要隨便吃抗生



素。

長期吃抗生素，就要小心有特別的細菌會跑出來，這些細菌就是偽膜性結腸炎發生的重要原因。已知大約百分之二至三的人身上有這些細菌，現在越來越多，尤其在長期療養院的住客可能多到百分之二十至三十，醫院住院的病人也多到百分之三十，這是所謂的困難腸梭菌(*Clostridium difficile*)。這也是未來院內感染管制非常重要的課題。

「吃了壞東西，我受不了，就要很快排出去。」所以，主人腹瀉是因為食物中有毒素，需要儘快把毒素排掉；所以不必立刻吃「止瀉藥」來解決問題。例如偽膜性結腸炎，就是標準的梭菌引起的發炎，你給我吃抗痙攣、抗蠕動的藥，結果呢？就發生一個問題，這些壞東西跟我相處的時間越來越長，反而不好，所以有這種屬於刺激性的毒素、細菌存在時，最好是不要給我吃止瀉藥，毒素反而排不出去。

還有，或許主人會覺得奇怪，如果我發現裡邊有血，我也會想辦法很快地排出。雖然血本身是很寶貴的東西，可是我很愛護我的環境，我很環保，我不要這裡血流成河，我不要，也不喜歡。

### 胰臟發炎腸不動

還有一項我大腸最害怕的刺激——來自胰臟。胰臟發炎的時候，會分泌胰臟酵素，胰臟酵素會消化我、我會被溶解掉，我會被吃掉；如果我亂動，這酵素就會亂跑亂竄，影響就會很大，所以我懂得犧牲小我不影響大局，我要發揮防火牆的功能，把它隔開。

可是如果遇到「腹膜炎」這樣的大災難，我也沒辦法，我也分不清楚那裡是真正的病變，這時候我只能消極地罷工處理，整個腸子不蠕動，這是所謂的「麻痺性阻塞」，唯有這樣能保護大腸也保護整體。我不是不愛動，我絕對是盡責的。平時，我是很規律地在動，一分鐘動二次、三次。我一動就是整條按



照次序地動，但是遇到外面情況不好的時候，我就不敢動。

## 少用牙籤免危機

很多人習慣用牙籤，但是小腸和大腸我們兩兄弟都很害怕牙籤。牙籤一不小心咬斷了，喀擦，結果牙籤掉到食道，沒問題；掉到胃，沒問題；掉到小腸呢？「那我的小兄弟會被這些尖尖的牙籤傷害，甚至被牙籤刺破。」所以我們最不歡迎主人用牙籤。

還有一些很硬的藥物也可能傷害到我。特別是止痛消炎藥(NSAID)，品質差的消炎藥「崩解率」很差，意思是說不容易溶解也不容易吸收，從食道滾啊滾到大腸來，在滾的過程，藥的外表有一部分已經破掉，帶著很強的腐蝕性，NSAID的成分都是鹽酸，我的內皮被灼傷、潰爛。NSAID引起的腸壁的問題，是最近十年非常嚴重的事實，會引起出血，醫生用內視鏡檢查可以看的到藥就留在那位置上。

大腸歡迎益生菌(probiotics)，但是益生菌一吃就是幾億個、幾十億個，甚至一百億個，數量太大，裡面是不是有藏著一些「壞菌」？很令我憂心：「一次吃進這麼多的菌，如果藏著『壞人』，那就很麻煩，會不會傷害到我？」所以，我還是希望有正常的飲食，有適量的纖維，有正常的活動，有足夠的水分，而且不吃油，不吃肉，四個有，兩個不，是保護我最好的方法。

## 王醫師的大腸經

各位讀者，聽完大腸的吶喊之後，回復到我腸胃科醫師的身分。我要呼籲大家，多吃蔬菜、水果，少吃油炸的食物，少吃肉類，要多運動、多喝水、多吃素，絕對可以「腸」保健康。請每天至少有一餐，每一週至少有一整天吃素。親愛的人類，您如果愛護自己的大腸，就請吃素吧！



「不問虧損多少，只問有多少病患被搶救回來，慈濟在花蓮隨時發揮了很好的醫療品質，守護生命守護愛，一點一滴，所有一切都回歸在花蓮。如今慈濟大家庭的年輕化，更能提升醫療品質，藉由慈濟人付出無所求的心，將愛傳出去！」花蓮慈濟醫院廿二週年慶，證嚴上人再次重申守護生命的初衷與堅持，鼓勵醫護人員將醫院當作修行的道場，精進專業的同時，也不忘人文悲心的培養與持續。

花蓮慈院  
22週年院慶

文 / 游繡華、吳死霖

# 厝邊社區 好醫院



■ 花蓮慈院與慈濟大學首度合作，在廿二週年慶生日出版新書《當醫生的老師》，向培育良醫無私付出的無語大體老師、良語良師致敬。（攝影／謝自富）

廿二年來，慈濟醫院已經成為東部奠定研究發展、醫療救助與社區合作多方並進的醫學中心，八月十七日是花蓮慈濟醫院廿二週年院慶，慈院舉辦系列活動，如：發表一年來的研究成果、舉辦國際研討會，代表學術與臨床和國際接軌的一大步；另一方面，孝親祈福、社區掃街，慶祝慈院生日的方式，不忘回饋社區，為社會祈求平安無災難。十七日，花蓮慈院生日當天，全體同仁、志工與社區民眾依循往年慣例，在清晨或跑或走回精舍，在靜思精舍迎接日出，象徵慈濟醫院一本啓業的初衷。

## 研究成果豐碩 疾病痊癒福音

花蓮慈濟醫學中心在東部深耕茁壯，除了盡心盡力為病患解除病苦，也致力於研究與發展，廿二週年研究領域展現豐碩的成果，花蓮慈院研究部共發表六篇研究計畫與成果，從分子醫學到創新技術都包含其中。如：婦產部追蹤六年，證明HPV檢測陰性的婦女罹患子宮

頸癌的風險是零；婦產部另外從臍帶中培養出間質幹細胞，可以修補腦中風的受傷細胞；肝病研究中心發現癌細胞的轉錄因子「蝸牛基因」，藉此開關機制研發肝癌新藥最快可在五年後上市；排尿障礙治療中心運用肉毒桿菌治療膀胱過動症，以及巴金森治療與研究中心透過腦部深層刺激術的晶片調整以及藥物服用，獲得突破性研究成果，有效改善病人情緒問題。

## 標準化病人 國際專家驚艷

標準化病人國際研討會暨工作坊於八月九日、十日舉辦，總計有來自台灣與中國大陸、印尼等共一百三十餘位醫護人員參加。來自紐約的標準病人訓練專家馬克·史瓦茲醫師與丹尼斯·梅爾專程來台提供美國的醫學生與標準病人訓練經驗，這也是台灣所舉辦的標準病人研討會中，首次由醫師在標準病人身上示範身體檢查。而慈濟醫學中心首創由志工演繹標準病人的制度，以及志工的專業、稱職，確實可以當「醫生的老



■ 花蓮慈濟醫學中心舉辦標準化病人研討會暨工作坊，國際間共一百三十餘位醫療專業人員與醫學教育者參與。(攝影 / 吳宛霖)

師」，提供醫學生完整的訓練，讓史瓦茲醫師印象深刻。次日工作坊更出動多位標準病人，讓與會者藉由實際操作的方式，將訓練標準病人最新的觀念和作法帶回去，藉由標準病人的訓練提升醫學教育的品質。

### 身體力行做環保 社區共襄盛舉

慈院不僅要守護民眾健康，也身體力行作環保，當社區的好鄰居。慈院團隊不但平常就認養醫院周圍社區的環境清潔，固定掃街與回收，醫護人員也定時進入社區推動防疫與衛生宣導教育。十六日大清早，慈院醫護同仁、社區志



■ 標準化病人工作坊以分組實作的方式，讓資深醫師們了解如何教育標準病人。(攝影 / 謝自富)

工、社區居民利用醫院的生日要做更有意義的事，大家一起歡喜清掃街道、撿垃圾。花蓮市國慶里、國福里原本清靜的街道熱鬧起來，這次活動連同醫

院醫護人員、慈濟社區志工、居民有一百八十多人參加，院長石明煌、護理部主任章淑娟、外科部主任孫宗伯、社服室主任潘國揚、總務室主任張世寰、財務室主任謝秀圓等主管也全程參與。

負責清掃國慶里街道的志工、居民在花蓮慈院大廳集合，沿著中山路深入社區街道，里長蔡貴宗也帶著社區居民自深巷內撿垃圾加入掃街行列，國福里居民還不到六點，就已動工掃街、割草、撿垃圾，慈濟社區志工協力組六點準時抵達社區活動中心集合，隨即分組與居民開始清掃街道，七點多，清掃隊伍在運動場入口會合，花蓮市長蔡啓塔也到現場感恩慈濟志工為社區環境盡心力，他說，整頓社區環境、淨化、美化一直是市政推動重點，城市的偉大不在建築物等硬體設施的雄偉，而是在於人民素質，有乾淨、整齊的生活環境，生活品質才會向上提升。

石明煌院長也強調，慈濟要起建醫院時，證嚴法師要尋找合適的地點遇到很多挫折，直到二十二年前才得以在國慶里建院啟用，在院慶前清掃街道特別有意義，要當花蓮市民「厝邊的好醫院」，不僅以清淨心迎接新的一年，也回饋社區居民。

### 堅持建院一念心 不問虧損護蒼生

十六日下午，院慶大會於靜思堂國際會議廳開始，並表揚資深與優良員工、得獎研究成果發表。花蓮縣衛生局長林南岳、慈濟基金會副總執行長陳紹明、

慈濟大學張芙美副校長、玉里慈院張玉麟院長、關山慈院潘永謙院長、台中慈院許文林院長、台北慈院趙有誠院長都親自前來參加院慶大會，送上最深的祝福。

篳路藍縷的經營下，在花蓮慈院廿二年的院慶大會上，許多當初創院時頭髮烏黑的員工，如今兩鬢已經花白，卻仍然堅守崗位；他們大多在慈濟醫院服務十五年以上，甚至超過廿年，慈院對他們而言是從小看大的孩子。十六日他們上台領獎，獲得如雷的掌聲，其中社會服務室的謝素絲師姊在籌備醫院時期就在基金會服務，等於在慈院服務已經廿五年，她在台上接受主持人李毅醫師訪問時表示，「就是堅持最初的一念



心」，獲得掌聲不絕。

石院長表示，前不久整理抽屜，看到二〇〇三年成功分割菲律賓小姊妹的母親寫給醫院的感謝卡，感謝慈院賜給姊妹不一樣的人生；石院長說，這讓他想起慈濟廿二年前筆路藍縷，創建慈濟醫院的初發心是關懷貧苦，沒想到在萬眾祝福下已發展至今天的規模，成為東部最重要的醫療重鎮。石院長說，去年他曾為醫院發了三個願，一是中風幹細胞研究、二是鼻咽癌免疫治療、三是脊髓損傷幹細胞都能展現成果，醫院都積極的進行，雖然目前還未有明確的成果發表，但他相信時間成就一切，因緣則需要大家一起努力。慈院邁入新的一年，他忍不住要再發一個願，因為接下來對

醫院非常重要的醫學中心評鑑即將展開，希望大家能一起努力來達成圓滿的目標。

花蓮縣衛生局長林南岳也再度參加院慶。林局長表示，他從小就感受到花蓮醫療資源匱乏，慈濟默默為花蓮醫療努力的用心。最近針對暑假觀光人潮以及未來大陸旅遊團的緊急醫療問題，縣長曾表達關注並詢問相關因應措施，林局長說，他當時很有信心的告訴縣長，花蓮慈濟醫院負責東區的緊急醫療救助工作，絕對可以放心。

台北慈院趙有誠院長、台中慈院許文林院長都上台表達祝福，玉里慈院的張玉麟院長、關山慈院的潘永謙院長也上台分享守護偏遠的心得。張玉麟院長表示，自六年前發願到玉里任職後，看到許多偏遠山地鄉民眾想看一次門診必須花費比北部多好幾倍的時間和金錢，讓他更加強每年多做居家關懷，尤其自己有神經外科的專長，可以很快的救回病患，比在都市發揮更大的功能。潘永



■「淨化社區，愛護地球」，花蓮慈院護理部社區健康中心發起以晨掃社區慶祝院慶，廣獲全院迴響，許多護理同仁也紛紛加入。圖為一列打掃隊伍自醫院大門沿著中山路將至國福社區途中，前為護理部章淑娟主任。攝影／劉明總



■ 花蓮慈院院長石明煌(右一)利用院慶期間帶領員工到社區掃街，回饋地方，作一個幫民眾守護生命又維持環境整潔的「好厝邊」。(攝影／劉明總)



■ 花蓮慈院廿二週年院慶，全院醫護人員、志工與行政同仁在十六日參與院慶大會，齊祝花蓮慈院生日快樂。(攝影 / 楊國濱)



■ 二十三位服務年滿二十年的資深同仁由林碧玉副總執行長(中)親自表揚，另外，社會服務室同仁謝素絲(左一)已服務滿二十五年。(攝影 / 謝自富)

謙院長也表示，偏遠護理人員離職率很高，很感謝每有新人到院，總院都會有督導前來幫忙，雖然關山分院的帳戶總是虧損，但搶救生命是無價的。

### 資深員工堅守崗位

在院慶大會最令人期待的就是資深員工頒獎，大家不但期待著看到自己的同事或主管上台接受表揚，許多員工也是因為被表揚，才發現原來自己融入慈濟這個大家庭已經很久了。

早在醫院籌備時已經開始加入慈院團隊的謝素絲，是今年唯一服務年資超過醫院建院時間的資深員工，服務滿廿五年，檢驗科主任林等義等滿二十年的員工，均由林碧玉副總親自表揚；此外，包括副院長高瑞和、主任秘書梁忠詔、

中醫科主任曾國烈、耳鼻喉科主任陳培榕、醫事室主任陳星助、人資室主任劉曉諭以及心蓮病房護理長張智容等人都是服務滿十五年的資深員工，他們都非常珍惜這份與醫院一起成長的殊榮，由王志鴻副院長表揚。而由院內同仁票選的優良員工，代表同事的肯定與認同，由石明煌院長表揚。

此外在大會上也頒發今年的研究成果優勝者，包括丁大清醫師、鄭敬楓醫師、王健興醫師等人受獎。醫療志業各科成果海報優勝者包括器官移植中心、關山慈院、玉里慈院、大腸直腸外科等從眾多參賽海報中脫穎而出，由台中慈院許文林院長手中接過獎項。而第一屆慈濟醫院國家品質標章優勝獎得主，第一名為兒童發展復健中心，將代表慈院



■ 王志鴻副院長與服務滿十五年資深員工合影。（攝影／楊國濱）

參與全國品質標章比賽。

今年以「守護健康植福田、厝邊社區好醫院」為主題的院慶活動，也少不了社區的參與。花蓮縣秀林鄉景美村的太魯閣族就帶來原住民祈福舞蹈，領隊的徐美智也特別寫了一封信感謝花蓮慈院。曾在花蓮慈院工作十一年七個月的徐美智現在已經是景美村長。她說，真的非常感謝慈濟，不但以IDS巡迴山地鄉醫療關懷原住民健康，也因為志工的幫忙、走入社區宣導，現在不僅僅全村的人都懂得做環保，家家戶戶都會做回收，使得景美村在環保績效上還獲得全國第一名，真的非常感謝慈濟醫院，改變了原住民的生活。

而另一個令人耳目一新的節目，由醫師及眷屬們所組成的弦樂團所帶來的表演，由陳新源主任的夫人廖欣瑤擔任團長，蔡昇宗醫師擔任鋼琴彈奏、劉兆明治療師擔任第二小提琴，其他的團員還



■ 由慈院醫師與眷屬組成的弦樂團，首次在二十二週年慶上合奏，代表新一代帶來的祝福。(攝影/謝自富)



■ 結合慈院各單位的「愛與關懷」情境劇，呈現慈院深入四川賑災義診的內涵與面貌。(攝影/謝自富)

包括陳立光副院長、梁忠詔主秘、魏佑吉醫師、陳新源醫師、凌昌明醫師與鄭世通醫師等人的兒女共十四人，在沒有指揮的情況下，他們不但演奏不少曲調優美的古典曲目，最後還以和諧動聽的慈濟歌選做結束。因為這些新的一代都是慈濟醫院的醫師在花蓮成家立業的結果，證嚴上人開示時幽默地表示，這些小朋友都是花蓮生的「花生」，慈濟的大家庭，讓許多人才融合在花蓮。

最後的節目是結合各行政單位的壓軸演出，幕前幕後人員在院慶前每天利用中午休息時間排練，曾參加兩次四川義診的曹汶龍醫師也特別抽空參與，整齣戲結合情境劇與手語，展現四川大地震之後，慈濟的醫護人員深入災區施醫施藥、心理輔導還有對當地人文薰陶的展現，最後全場一起合唱「愛和關懷」，在歌聲中溫馨結束二十二週年的院慶大會。

## 自強不息 慶生迎晨曦

十七日，花蓮慈院心靈故鄉路跑健行活動在清晨五點準時出發。從建院週年開始，每年的生日，慈院同仁都會從醫院健行走回精舍，後來更發展成慢跑與單車也一起加入，年復一年的傳統持續不斷，隊伍一年比一年浩蕩，代表著花蓮慈院大家庭成員的增加，也代表著花蓮慈院自強不息、守護生命始終如一的精神。

五點整，由副總林碧玉、院長石明煌鳴槍，「碰！」聲響起，慢跑隊伍向前邁進。石院長、台中慈院許文林院長、關山慈院潘永謙院長、玉里慈院張玉麟院長及許多醫師、護士身影也在慢跑健



■ 從啓業週年就開始走回靜思精舍的紀念活動，如今已經變成最具傳統意義的路跑，經常在院慶當天造就浩蕩長的隊伍，或跑或走完成十公里路程回到靜思精舍。（攝影／吳宛霖）

■ 最具花蓮慈濟醫院傳統的路跑活動，在院慶當天清晨起跑，選手一起向心靈的故鄉——靜思精舍邁進代表大愛膚慰的慈濟精神。（攝影／謝自富）



行隊伍中，一同祝賀花蓮慈院生日，跑完十公里的路程。半小時過後，路跑隊、自行車隊陸續抵達精舍，參加社區青年男子組的盧嘉宏以卅二分十二秒的佳績勇奪第一名。

參加健走的院內同仁、鄉親，有的人清晨四點半便出發，一家大小或三五好友邊走、邊聊天、邊欣賞清晨景色的變化以及沿途豐富多樣的田野風光。當路跑與健行的隊伍逐漸接近靜思精舍，金黃色的朝陽冉冉升起，迎接回到心靈故鄉的所有的選手，大家都沐浴在溫暖的陽光之中。精舍常住師父親切地在茶亭請大家喝茶，並請大家入餐廳用餐，雜醬麵、酸辣湯、涼麵、水果等佳餚讓每個人吃得津津有味、滿心感恩。證嚴法師說，舉辦路跑、健行是希望人人健康，不只是身體健康，心理也健康。

### 發揮醫療良能 將愛傳出去

慈院經過廿二年，現在不但是東部唯一的一家醫學中心，也是社區的「好厝邊」。證嚴上人開示，四十二年前慈濟從克難的慈濟功德會開始，深感東部醫療的缺乏，當年若生病，哪怕有錢，要在花蓮就醫也相當困難，她因而慢慢體會因病而貧、因貧而病的道理。二十二年前慈濟醫院好不容易剛開幕，就接到一位十六歲的小女孩因為騎摩托車出意外而需要開腦，這不但是慈濟醫院的第一例，也是花蓮的第一例，在當年沒有電腦斷層的情況下，手術非常成功，這個女孩如今已為人婦為人母，讓她非常

欣慰。這幾年花蓮慈院的醫療網延伸到西部，東區的醫療範圍也擴展到玉里、關山，雖然這些偏遠地區年年虧損，但是不論到底還要再補貼多少，他只問有多少病患被搶救回來。只要每次聽到有危急的病患送到慈濟醫院後，能健康的走出去，不拖累家庭、能繼續對社會有貢獻，就感到很安慰了。

證嚴上人表示，慈濟醫院已在花蓮隨時發揮了很好的醫療品質，守護生命守護愛，也讓許多人在花蓮穩定、成家立業，慈濟醫院之後陸續成立大、中、小學，整個大家庭將大家融合在花蓮，讓人口年輕化、人才回流，也因而更能提升醫療品質。慈濟人常說付出無所求，他也希望接下來所有醫護人員都能將醫院當作修行的道場，才能維持初發心，唯有感恩的心，才能將愛傳出去。



■ 路跑接近終點時，太陽冉冉升起，代表每一年的路跑自強不息，就如同太陽照亮大地，慈濟醫院也堅持做東部守護生命的磐石。(攝影/吳宛霖)

# 成果豐碩展研發

## ——花蓮慈院院慶醫學研究成果發表

### 晶片微調 心美家和樂 ——改善深腦部刺激術患者情緒

花蓮慈院神經醫學中心至今已完成一百多例深腦部刺激手術，這期間透過調整晶片放電位置兼藥物治療，使病人的情緒管理獲得改善，這項突破性的研究成果，在國際神經外科學界獲得高度的肯定與重視。

花蓮慈濟醫院成立全國第一跨科部、以治療巴金森病患者動作障礙及治療研究的巴金森治療與研究中心，是臺灣巴金森深腦部刺激手術量最多的單一醫學中心，佔全國手術人次的百分之四十六。



■ 圖花蓮慈院巴金森治療與研究中心是全臺灣深腦部刺激術手術量最多的醫學中心。(右圖)為陳新源主任帶領團隊執行晶片植入手術。(左圖)神經外科蔡昇宗醫師(左三)的研究成果發表，因研究而情緒改善的病友秦亞駒(左二)特地前來參與。左一為陳新源主任，右一為鄭景仁醫師。



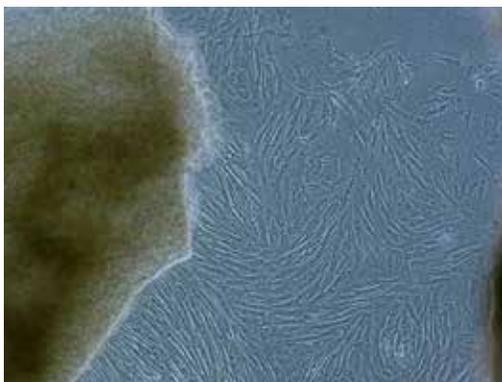
近年來，在國外有一些研究發現少數的深腦部刺激術的病人會發生憂鬱、輕躁等身心問題，三年前，蔡昇宗醫師發現有一位病人完成深腦部刺激術後，動作障礙完全獲得改善，恢復往常的生活品質，術後的病人卻發生情緒控制的心

理問題，常與家人爭吵。

在陳新源主任支持下，蔡昇宗醫師在二年前提出有關深腦部刺激術對情緒影響的研究計畫，以術後一年以上的三十八例個案進行追蹤，發現其中約有八人有情緒管理問題。研究團隊將個案晶片的放電區域進一步比對，發現有情緒影響病患的放電區域與其他個案有顯著差異。於是針對這八名病人調整腦部晶片放電區域佐以藥物治療後，病人的情緒問題獲得改善，這項突破性的研究成果不僅使得神經外科團隊的深層腦部刺激術更臻完美，也獲得美國神經外科



■ 圖婦科主任丁大清醫師成功地自臍帶中胚層培養出間質幹細胞，修復腦中風受損部位。下圖為顯微鏡下之間質幹細胞。



學會頒發最佳住院醫師論文獎。

## 臍帶間質幹細胞 修補小鼠腦細胞

花蓮慈濟醫院婦產部成功地自臍帶中胚層培養出間質幹細胞，近年經動物實驗證實臍帶間質幹細胞可修復腦中風受損的部位，這篇論文發表後，已在國際醫學界相關研究領域備受矚目。

目前臨床取得幹細胞的來源有骨髓、周邊血、臍帶血與胚胎，因為臍帶與胎盤是產後廢棄物，花蓮慈院婦產部丁大清醫師興起研究動機，透過緊湊繁複的層層手續，從臍帶培養出間質幹細胞。經動物實驗也發現，即使移植至中風受損部位的對側，臍帶間質幹細胞也可以自動地移動到受損區域，修補受損的細胞。丁醫師表示，臍帶間質幹細胞是非常原始且不需要嚴格配對的幹細胞來源，這項技術已申請國際專利，也朝向人體實驗的研究方向努力。

## 發現尿意敏感源 肉毒桿菌可緩解

花蓮慈院研究部排尿障礙治療中心在研究中發現，尿液中的神經生長因子含量高低極有潛力成為膀胱過動症及逼尿肌活性過強的臨床診斷與藥效評估的生物指標。同時使用肉毒桿菌治療，可以有效降低神經生長因子的含量。

花蓮慈院在二〇〇二年率先成立國內第一所排尿障礙治療中心，積極地為頻尿或無法排尿的患者找病徹底解決病人的排尿問題。最近幾年主要研究對象為脊髓損傷、前列腺肥大，及膀胱過動症

和婦女尿失禁、間質性膀胱炎等困難治療之病例。

膀胱過動症是不明原因平均每日排尿八次以上，每次的排尿量都不超過三百五十毫升，因為膀胱容量感知系統過度敏感，導致膀胱容量減低、逼尿肌不自主收縮使急尿感增加。

郭漢崇主任指出，目前注射肉毒桿菌毒素尚屬人體實驗階段，這項結果發現，注射肉毒桿菌毒素能有效的降低膀胱急尿的感覺，應用於下尿路功能障礙方面有相當大的進展，不論是逼尿肌活性過強、間質性膀胱炎、尿道功能障礙、前列腺肥大等等及具有頑亢型膀胱過動症的病人，可以得到六成以上良好的治療結果。

### 控制「蝸牛」因子 鎖住肝癌

花蓮慈院肝病研究中心近年來致力研究肝癌轉移訊息傳導及轉錄調節機制，發現阻斷肝癌轉移的兩項研究成果——「Snail轉錄因子」以及活性氧，都能對肝癌的治療有決定性的影響。

肝病研究中心主任胡志棠表示，肝癌是台灣的國病，平均每十萬人有一百五十名的發生率。他與慈濟大學醫技系副教授吳文陸等研究人員，三年前開始結合分子生物學、流行病學、肝癌自然史以及酒精影響等，進行惡性腫瘤轉移的關鍵性「Snail轉錄因子」的探討。

在探討肝癌轉移的過程中，發現「Snail轉錄因子」等同於身體的「基因



■ 在郭漢崇主任的主持下，花蓮慈院於二〇〇二年成立國內第一所排尿障礙治療中心。上圖為郭漢崇主任說明排尿障礙的研究，下圖為郭主任示範做研究。



■ 能夠發現阻斷肝癌的開關，肝病研究中心胡志棠主任與團隊都非常欣喜。

因」。許多人罹患肝癌切除後仍會復發，就是這個基因開關被打開，導致基因「表達太多」。

要知道是否被蝸牛基因被啓動，需將腫瘤切片，由實驗室將肝癌細胞的基因擴大進行分子檢查，一旦檢驗出超過正常表達值過高的數值，就表示這個開關已被打開，要將開關關起來，就必須利用基因療法，找到蝸牛基因的相反序列，將序列打入基因之中結合，使基因無法表達，達到抑制的效果，這是防治肝癌的分子基礎，最快預計五年後研發的新藥可以上市。

此外，研究中也發現，活性氧在肝癌細胞轉移時也扮演關鍵角色。活性氧就是自由基，是身體內的分子互相溝通的重要橋樑。

### 乳突病毒判陰性 子宮頸癌零機會

花蓮慈院子宮頸癌防治中心經六年追蹤研究發現，在人類乳突病毒（HPV）檢測為陰性的婦女，罹患子宮頸癌的風險是零。這項研究也顯示，子宮頸癌的低危險族群，應只需五年篩檢一次即可，大多數的婦女也可減輕每年一次抹



■ 胡主任主持的實驗室利用基因療法，期待五年後研發阻斷肝癌的新藥。

開關」，Snail最早在果蠅體內發現，後來發現人類身上也有，因為會爬、以緩慢的速度移動，所以又稱「蝸牛基



■ 花蓮慈院子宮頸癌防治中心經六年追蹤研究發現，九成婦女是低危險群，只需五年篩檢一次，但高危險群則須每年一次抹片篩檢

片的煩惱與恐懼。

子宮頸癌向來是婦女好發的癌症，每年一次的子宮頸抹片檢查已是每位年滿三十歲婦女維護健康的例行功課。朱堂元主任表示，婦女做完抹片後還得提心吊膽地等候「宣判」，且常常會碰到一些「發炎」、「可疑」等惱人的結果。

花蓮慈院子宮頸癌防治中心最近在英國癌症雜誌發表一項涵蓋全國七縣市十家醫院的長期追蹤研究發現，一千兩百零二位HPV檢測為陰性的婦女，六年內罹患子宮頸癌的風險為零；而一百零八

位HPV檢測為陽性的婦女，六年中罹患子宮頸癌的機會為三點七%。HPV檢測陽性婦女發生子宮頸癌前期病變的風險是HPV檢測陰性婦女的二十五倍。

朱堂元主任指出，在國內子宮頸癌防治相關研究中顯示，全國約有百分之九十的婦女沒有HPV的感染，是子宮頸癌的低危險族群，只需要五年篩檢一次即可；檢測結果為陽性者必須每年做一次抹片篩檢；或於一年之後再做HPV追蹤檢測，連續陽性者務必每年抹片檢查。

# 翻 創意

# 節 能 減 碳

大林歡度八週年

文 / 江珮如、姜讚裕、曾雅雯





「少鹽少糖少油膩、不煙不酒不檳榔、不葷不腥不暴食、不偏不貪不浪費啊不浪費。」多達百人的醫療隊隊伍，受到最熱烈的歡迎。

田中央的大醫院，從原本的甘蔗園，蛻變為造福鄉親的大醫院，八年了，建築因人力擴充，而增加了；醫療技術因時代，更新潮了；醫療器材因科技，更先進了……，什麼都可能改變了，但唯一不變的是那份愛護病患的心，那份對於專業的熱忱，大林慈院始終有著品質的保證。今天，我們將一同歡慶大林慈院八歲的生日。

### 迎接晨曦 為護院而跑

八月十日清晨五點，天色熹微，慈院大廳有別於平常的謐靜沈定，志工組黃明月師姊已帶領數十位志工師兄師姊及多位早起的老菩薩在大廳做運動，彎腰、拉筋、跳一跳，早起就為了參加慶祝大林慈院八週年的路跑活動。

一大清早的醫院大門口，門庭若市，問早、問好之聲此起彼落，三百多人聚集，何旭爵、林正德、謝毓錫、簡瑞騰、許明欽、陳品汎、林老生、曾志恩等多位大醫王也起了個大早；平日都會叮囑病人要多運動，今天自己也身體力行來參加路跑活動，照顧一下自己的健康；家庭醫學科江瑞坤醫師更帶稚齡兒女一起來參加，不但健身，還能促進親子感情。

路跑前，復健科組長蔡明倫先帶大家做一做熱身操，暖暖身子，拉拉筋，避免健身不成反傷身。

第一站的啦啦隊則是由雲林的二十多位師兄師姊承擔，以「地球的孩子」一首輕快音樂的伴奏下，帶領選手律動放鬆，希望待會兒跑出好成績。



■ 今年最特別的腳踏車隊，由嘉義玉壽榮師兄領軍，從嘉義出發，以節能減碳做為祝福賀禮。

因緣巧合，靜思精舍的師父正好蒞臨慈院，昨日一一為病人送上平安糖，祝福平安吉祥，今日更特地至慈院大門為選手們加油打氣，也祝福醫院生日快樂。

「砰！」五點卅分整，選手們在院長鳴槍下起跑，全程六點二公里，風和日麗，空氣清新，沿途美景陪伴，讓大家跑來舒適。

除了路跑外，為了讓更多人能夠參與院慶盛會，也響應節能減碳，醫院今年還特別組了自行車隊，數十位早起的同仁，由院長、簡副院長、賴副院長帶隊，在五點四十分出發，同個路跑路程，同樣達到運動的效果。

值得一提的是大家口中的「林媽媽」，才剛學會騎腳踏車一個月，但運動不落人後，也參與騎腳踏車的行列，

到達終點時，全場給予無比的歡呼與讚許。

還有家住雲林斗六的陳聖祐師兄及郭麗芬師姊夫婦，皆為大林大愛幼兒園的手語志工，幾乎天天都需至醫院陪伴孩子練習手語，自從上人推行節能減碳時，二人更是裝備齊全，天天從斗六騎車至大林，由原本的一小時至現今四十五分即可到達，身體據說也更健康。而在今天特別的日子，師兄師姊更不想錯過難得的機會，清晨四點就騎腳踏車出發，真是熱情感人。

路跑終點則是運動會場——大林運動公園。時間近約六點，即有選手陸續抵達，但不管輸贏，在這一段不算長，也不算短的距離，不論或跑或走完全程，得憑著一股毅力，才能讓自己堅持下去，所以場邊的伙伴們，都給予英雄式

的歡呼聲。

而就在大家正熱情歡迎路跑選手的同時，外科部主任尹文耀、內科部副主任蔡坤維及羅巧穎、陳雅嵐二位白衣大士，正和師兄師姊配合著樂音，專注的在練習會旗進場的步伐。

### 創意進場 隊呼爭奇

約七點許，運動會正式開始；今年院慶是以「敬天愛地聚福緣，克己復禮致祥和」為主題，各隊運動員進場時，也都挖空心思、絞盡腦汁，呼應環保訴求。

首先進場的是由大醫王及醫技單位組成的醫療隊，多達百人的隊伍，號稱是有史以來最多人數，也受到最熱烈的歡迎。因為今年醫院持續推動健康促進，所以醫療隊特地為大家帶來一段精心設計的隊呼，「少鹽少糖少油膩、不煙不酒不檳榔、不葷不腥不暴食、不偏不貪不浪費啊不浪費。」期待人人身心健康，共同愛護地球。

緊接著是由全院最多人口的單位——護理部，娘子軍團整齊化一的擺動手中的彩球，口中唸唸有詞，「一部鐵馬就是寶；二腿健步身材好；三寶隨身無煩惱；四處黃金隨手找；五毛積沙成丘堡；六月稻子吃的飽；七日日日做環保！」，真可謂做所說，說所做。更在司令台前高呼：「大家一起做環保，青山綠水常圍繞，白衣大士造福田，創造美麗新家園。」娘子軍團的氣勢可不容忽視。

在醫院工作，既不是大醫王，亦不是白衣大士，卻是默默堅守在各個崗位上，讓醫院能夠順利運轉的幕後藏鏡人——行政隊。沒有別出心裁的裝扮，但熱情不減，貼心湧現，在司令台前以「腳踏車隊形」散開，以「哥哥爸爸真偉大」的音樂，貼心的告訴醫生護士們，「凡事不用您牽掛，只要有我在！」更不忘呼籲「環保餐具不可少，資源回收免煩惱。」

來自嘉義好山好水，阿里山下的東和氣隊，利用回收紙板，製作一台阿里山號的小火車開進來，並帶著一顆受毀傷的地球，闡述著地球因人類的貪婪及浪費，造成資源殆盡，但有慈濟人的膚慰，而留下青山綠水。呼籲大家一同「呵護地球盡心力，法喜禪悅做慈濟。」

「大林院慶慶團圓，喜做環保淨心田；多吃蔬食少吃肉，隨手關燈拔插頭；自備杯筷帕與袋，鐵馬步行兼保健；保護地球惜資源，敬天愛地聚福緣。」嘉義西和氣隊則以輕快歌曲「美麗晨曦」進場，黑夜總會過去，只要腳步踏穩，太陽總會升起，讓我們迎接那美麗晨曦，象徵展望大林慈院未來，希望總是在無盡的前方，祝福大林八歲生日快樂。

近年來，人間菩薩大招生，菩薩湧出，組隊擴邊，嘉義今年新成立的大林和氣隊，更是首次進場，新生隊伍總是別具驚奇及新鮮感，高舉著北極熊及地球，籲大家搶救北極熊，拯救地球，留



給下一代清新的地球，與眾不同的創新，更是吸引著大家的目光。

雲林和氣一隊則化身為車鼓陣，鑼鼓喧天，歡慶慈院八週年，熱鬧非凡。雲林和氣二隊則帶來「知足的歌」，希望人人克己復禮，做個知足快樂的人，擁有快樂的人生。

而今年最特別的隊伍，也是運動會首次的參與隊伍，由王壽榮帶領數十位嘉義師兄姊所組成的腳踏車隊，在早上五點於嘉義市立文化中心集合出發，全程十六公里，用減少碳足跡作為醫院今年最大賀禮，更獲得大家的熱烈掌聲。

為了減碳，今年，大林慈院運動會少了台南組隊的加入，讓運動會有著些許遺憾，但各隊展現的環保創意進場，卻也補



■ 場上的選手使勁力氣地拔河。

足那不圓滿，熱情地開場告一段落。

主席林院長致詞，再三感恩上人創造慈濟世界，以及師兄師姊的發心護持。林院長分享，「八年來的運動會，我們風雨無阻，還記得去年的風雨交加，今年院慶運動會則豔陽伴著涼爽微風，一定能讓活動更能順利進行。」

林院長還表示，由於有全球慈濟人的護持，加上同仁用心耕耘，使得大林慈濟醫院成為鄉鎮守護生命的磐石。他期勉同仁再接再厲，共同邁向健康促進醫院的目標邁進。他說，目前全球災難頻傳，我們仍能平安的在這片土地上舉辦週年慶，實在感恩啊！今年也推動環保「敬天愛地聚福緣，克己復禮致祥和」的節能減碳活動，大家努力救地球，共同齋戒祈求社會平安祥和。

## 拔河靠耐力 競賽為教育

運動會開始，首先登場的是由最能帶動氣氛的拔河比賽，第一支比賽隊伍則是由有史以來最多人的醫療隊，與雲林和一隊，醫療隊由賴俊良主任領隊，尹文耀、范文林、簡瑞騰、謝毓錫等大醫

王，各個志在必得，院長、簡副及賴副更到場邊幫忙加油，加油聲響徹雲霄，在眾人齊心下果然贏了第一場，第二場換邊再戰時，尹主任高喊「拼了！」，雖然氣勢如虹，卻讓雲林師兄們給扳回一成；雙方一比一平手，戰況果然空前激烈。為了贏得關鍵性的一戰，醫師們在場上圍成一圈，商討贏的策略，最後決定全部站在同一側，全部站定腳步，但在比賽槍聲一響，「沙、沙、沙一、二、沙」不知為何？整個隊伍開始隨著繩子左右擺盪後，全部仆倒，策略到底管不管用呢？比賽見分曉囉！但醫師隊雖敗猶榮，至少贏了一場，也是少見的佳績了！

拔河依序進行初賽、複賽及決賽，中間則穿插趣味競賽；和往年競賽項目不同的是，除了趣味性依舊外，今年更以「見苦知福」及「節能減碳」為主軸，由醫院各單位認養，各自創意思考，構思遊戲的進行方式，要符合趣味既教育

意味。

「見苦知福」，利用一公分鉛筆寫下上人的靜思語，喚起愛物惜物的觀念，將「克己復禮」的樸實簡約觀念落實到生活中。還有二人利用竹竿挑水合力夾氣球的「水窖」，體會無水可用的辛苦。「補缺為圓」體驗身體殘缺的不便外，亦克服不便而相互合心協力圓滿不可能的任務。「搶救北極熊」是喚醒大家對自然生態的意識，利用巧拼板一步步搭橋搶救象徵北極熊的氣球，在歡笑中體會到冰山逐漸消失，只有力行環保才是愛地球的最好方式。

雖然陽光越來越炙烈，但眾人的熱情絲毫不輸給大太陽，一直拼戰到最後一刻。雖然比賽有輸贏，但參加所獲得的愉悅與笑容在大家臉上展露無遺，大家都說流汗的感覺真好。

運動會在大家的一片歡笑聲中圓滿，林院長感恩大家的參與，希望能藉由運動會到戶外呼吸新鮮空氣，除了強健身

體，更聯結彼此情感。

感念過去的八年，展望未來的第九年，大林慈院仍不變地堅守崗位，在這大林的鄉鎮守護生命的磐石，持續推動健康促進的理念，讓我們一同祝禱大林慈院生日快樂。



■ 大林慈院運動會，兼具趣味依舊不忘環保。



《當醫生的老師》書摘

# 探索生命密碼

花蓮慈濟醫學中心 許永祥主任

以前解剖時，臺大的老師就告訴我們要感謝，所以我在做解剖的時候，也跟學生說，萬事都是從感謝開始。

<A HREF="http://www.m



■ 於今年七月二十一日，花蓮慈院完成第三百例病理解剖，感恩每一位將已無用的軀體奉獻給醫學教育與臨床研究的病患與家屬。攝影／曾慶方

到目前為止，我們病理解剖的人數已經三百位了，從一到三百，每一個案例的編號，代表的是我們一步步探索人體奧妙的生命密碼。

### 鉤端螺旋體—— 一度消失又重現的疾病

四十二歲的傅先生到我們醫院時，剛好是SARS期間。

那天下午，傅先生來到急診檢查，初步胸部X光檢查顯示正常，誰知傍晚五點多開始，他的肺部浸潤就越來越嚴重，到晚上十二點的時候，整個肺部已經受損大半，凌晨三、四點時，整個肺部已經完全浸潤，造成大量的肺出血，不到二十四小時，傅先生就往生了！

造成肺出血的原因太多了，從解剖切片裡完全找不到原因，於是我們就把片子寄到台大醫院，他們看了也覺得莫名其妙，因為假如是因為感染SARS的話，為什麼會無緣無故的出血？

當時香港、台灣解剖SARS的案例，都是肺部浸潤、呼吸衰竭而死，沒有大出血的症狀，所以我們推測他並不是SARS患者，大家也比較放心了。

那時候美國疾病管制局專家謝文儒教授剛好回來台灣，我便把片子寄到台大醫院請他看，看過後他毫不猶豫地說，這一定是細菌——鉤端螺旋體！這個結論造成整個台灣醫界一陣譁然，台灣竟然還有這種病？！

二十多年前，謝文儒教授曾經在尼加拉瓜大水患過後，看到很多人因肺部出血而往生，解剖結果都是鉤端螺旋體所引起的，那時候一同前往的一位女醫師也受到感染，回到國內就往生，所以他們對鉤端螺旋體造成肺部急性大出血的情況，印象相當深刻。

謝文儒教授趕緊打電話給我，叫我馬上進行鍍銀染色，因為普通染色檢測不到鉤端螺旋體，一定要用鍍銀染色才看得到。

檢測之後，果真看到鉤端螺旋體的蹤跡，我馬上把圖片傳過去給謝教授，他一看，還是不放心，建議我再檢測腎臟的切片，因為他認為鉤端螺旋體經過血液循環後最容易到腎臟。檢驗的結果，的確腎臟也都發炎了。

我們把組織切下脫水，做成蠟塊，寄到美國給謝教授，等他回美國後，再檢測我寄過去的蠟塊，隔天他把圖片傳給我，證實是鉤端螺旋體，那時候大家才恍然大悟。

■ 許永祥主任不僅在病理解剖學門上鑽研精進，也非常投入醫學教育，擔任慈濟大學醫學系學生的慈誠爸爸。多了許多大孩子的許主任於晨間人文講座上開心地分享，在父親節這一天，醫學生兒子們給他這位爸爸的回饋與肯定。攝影／黃秋惠



## 詭異的病徵

病理解剖第A二九五案例，是一名四十九歲的男性，他是玉里一家鐘錶店的老闆，發燒、腹痛將近一個星期，最後轉到我們醫院，輕微的肝功能、腎功能不好，發燒及腹痛持續，我們懷疑是膽囊炎，一般人的血小板數值至少有二、三十萬，但是他只有四萬，到最後不只血小板低，連紅血球、白血球數都不斷下降，情況非常危急。

在這樣的情況下，我們趕緊做骨髓切片，結果發現是噬血症候群。噬血症候群一出現，唯一可以救病人的就是施打免疫球蛋白，那時候我們向全台的醫學中心，調了五十幾支免疫球蛋白，希望能抑制住病人病情，讓他還有存活的机会，那時病人的意識還很清楚，我記得黃寒裕主任還詢問他的意願，他說：「好！我要打，我要拼。」

但是，很不幸的，三天過後，他還是往生了。

那時候家屬要求解剖，這個案例，我們從二〇〇七年十一月十三日解剖，經過一連串峰迴路轉的診斷，一直到二〇〇八年三月才有答案。

一開始，我們一直認為骨髓裡一定有淋巴瘤，因為它們會以噬血症候群的樣貌顯現，所以我們將檢體送到奇美醫院檢測，但是檢驗結果並沒有發現任何淋巴瘤細胞。

## 以往的經驗累積派上用場

於是我們再想有沒有可能是其他感染？

另一種可能會造成噬血症候群的就是EB病毒（Epstein-Barr，人類疱疹病毒），所以我們又把檢體送到大林慈濟醫院，用DNA原位雜交法將EB病毒染色，結果檢測出來還是陰性，代表這位病人的噬血症候群並非由EB病毒引起。

於是，我們決定再次重來，從頭把所有的器官再看一次，大家討論為什麼會



出現肝衰竭、腎衰竭、血小板低下、噬血症候群等症狀。

突然間，我腦海裡閃過「是不是鉤端螺旋體？」的念頭，但是學生告訴我：

「抗體都測了，可是我們還是沒有發現鉤端螺旋體啊！」

我回答他說，在SARS期間，第一個案例也是沒有抗體，但結果卻是鉤端螺旋體，於是我們改變研究方向，檢測最容易發現鉤端螺旋體的腎臟，結果第三天就發現了。

檢驗出來後，我還把蠟塊寄給台大的獸醫系系主任劉振軒教授，不到三天他便打電話給我說，發現好多鉤端螺旋體在腎臟、肺臟、肝臟。

我們一開始也有意識到，懷疑是鉤端螺旋體，所以有用抗生素治療，可是因為這個細菌已經破壞血小板，並且產生噬血症候群，所以還是控制不住，不斷惡化下去。目前，世界上發表鉤端螺旋體會造成噬血症候群的，只有長庚腎臟科楊志偉主任，他曾經發表過兩個案例。第一個案例往生了，疾管局最後才診斷出是鉤端螺旋體。第二個案例也是

血小板一直低下，出現噬血症候群的症狀，他們使用盤尼西林持續治療，病患在加護病房住了七十八天，終於根除這個頑固的細菌。

這證明了其實醫生並不是萬能的，但是透過病理解剖卻可以為我們解答一些我們不知道的疑惑，這就是醫學的價值。

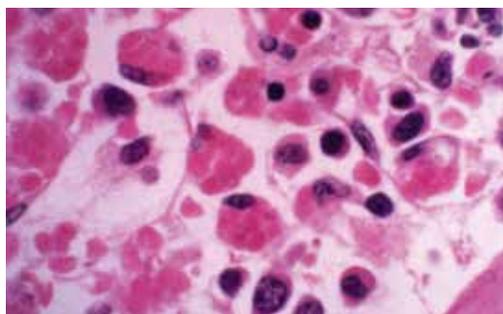
## 造福後人的病理解剖

病理解剖第A二五七例是一位八十一歲老榮民，發病前曾到大陸探親，回國後持續咳血，最後竟造成呼吸衰竭而入院急救，一週後往生。

解剖時發現其兩側肺臟有大量肺泡出血，顯微鏡下觀察發現，是肺臟微血管發炎導致肺泡大出血而往生。當時的臨床醫師非常謹慎，檢測到這位老榮民的對抗嗜中性白血球自體抗體(p-ANCA)的數值高達一比四十(1:40)，而p-ANCA的正常值應該要小於一比十(1:10)，因此確定疾病原因就是p-ANCA引起的血管炎。

我們也上網查閱p-ANCA的相關研究論文，發現一篇由日本新宿大學病理教授佐野賢治(Sano Kenji)研究十三位p-ANCA陽性病人的病理解剖發現，這類病人除了肺臟會大出血之外，腎臟腎絲球也會發炎，因此我們重新閱片發現老榮民伯伯腎臟亦有此變化。

想不到，這樣的疾病案例日後竟會再度重演，幸好，這一次在本院團隊合作下，成功地救活了病患。某天一大早，



■ 原先混沌不明的病因，顯微鏡下一看病理切片，一目了然。圖為EB病毒。



■ 當醫療專業已到極限，生命抵達終點時，因為病人與家屬同意病理解剖追查病因，而讓許多原本無救的生命因此重生。花蓮慈院病理科許永祥主任教導學生，一切要從感謝病理解剖大體老師開始。攝影 / 謝自富

神經腫瘤科邱琮朗主任打電話給我，說他媽媽住進加護病房，咳血咳得很厲害、肺部整個都浸潤了，當時大家都束手無策，不知病因為何。於是我問了一句：「腎功能怎麼樣？」一般腎功能的正常值是一點一，聽到邱媽媽的腎功能數值已經升到四點多，我二話不說地表示，很有可能是p-ANCA引起的血管炎。

於是請檢驗科測p-ANCA抗體，到了隔天中午，檢驗科的林等義主任打電話來，告訴我邱媽媽的p-ANCA數值是一比一〇二四(1:1024)，高於正常值非常

多。

這樣的診斷出來，有沒有救？有救。免疫風濕科蔡世滋主任立即以免疫抑制劑配合腎臟科以血清置換，把這個抗體洗掉，使得肺部浸潤的狀況慢慢改善，不到一個星期，整個肺部就清了，邱媽媽得以順利出院了。

邱琮朗主任對我說「你怎麼那麼神！」，我說不是神，是因為過去病理解剖的經驗，在我的腦海裡面，永遠停留住，才知道治療的方向和方法。做過那麼多的解剖，救人時可以應用上，真的感觸很多。



## 珍貴的教學切片資料庫

我們會把一些案例樣本，提供給別的學校當教材，例如第一八三號狂犬病的案例，我把整個腦部的變化，切了好多張片子，送給很多學校。

我希望台灣醫學院的學生能夠一看切片，就知道那是狂犬病，因為狂犬病在台灣已經絕跡三十年了，老一輩的也許還有看過，中生輩的可能就沒有看過了，而這在醫學教育上很重要。

我們的教學切片，已經有四百多張，從十幾年前籌設時就開始累積，狂犬病、日本腦炎都有。我們案例多、切片多，學生可以學習的自然比較多，日後行醫自然比較能做最正確的診斷。

病理解剖，除了在研究醫學上，在公共衛生上也非常有幫助。

第A二十八號解剖案例，是一位三歲的小朋友，媽媽騎摩托車發生車禍，小孩子腦部著地出血，住院時他的頭越來越大，當時判斷是血塊引起的水腦症，結果狀況持續惡化，不幸往生了。

但是當我們一解剖下去，答案卻出乎意料，他的肺部竟然都是米粒狀結核病，腦部是結核性腦膜炎！

我們便開始追蹤他的家屬，發現他媽媽沒有結核病，而爸爸因為違反票據法，在台東監獄坐牢，那有可能是爸爸傳染的嗎？於是醫院志工追蹤到台東監獄，結果查出來爸爸果真是開放性結核病患者，當時便趕快將他隔離治療，避

免傳染給整個監獄的人。

## 永遠探索不完的人體奧妙

以前解剖時，台大的老師就告訴我們，要心存感恩，所以我在做解剖的時候，也跟學生說，萬事都是從感恩開始，我們有人信仰佛教、基督教、天主教，所以我們會用默哀一分鐘的方式，來感謝這些願意捐贈做為病理解剖的老師。

每次從病理解剖中得到答案的時候，心中除了非常感恩大體老師的貢獻之外，我的內心也充滿興奮感，每每忍不住跟家人分享，「今天看到鉤端螺旋體了！」，跟學生分享的時候也時常跟他們講，那種興奮感是不可言喻的。

以前選擇走病理這一科的時候，就註定我們不是要去開大刀、或是賺大錢的，而是一輩子要走入學術、走入研究、走入服務病患，再去精研的，所以看到那種成果出來，發現一隻一隻病毒的蹤跡時，興奮感自是不可言喻。

儘管記錄每一位病理解剖資料的記錄本都已經發黃了，但是我還是會不斷的重複翻閱，再去看看每個案例的狀況和結果，不斷地再去探索和思考，人體的奧妙還是有很多我們不知道的，真的學不完，還要再突破。

(摘錄自《當醫生的老師》一書，花蓮慈濟醫學中心與慈濟大學合著，靜思文化、原水文化共同出版，為花蓮慈院22週年院慶新書)

髓緣

# 延續 慈母愛

文 / 周秀鳳、郭素芳



「隨著前世的因緣，我們相約來到今生，像是奇妙的約定，我們相遇在第六對……，你在天涯，我在海角，不須言語，不求回報……」骨髓捐贈者、受贈者對於「在第六對相遇」這首歌曲所描述的情境，感受再深刻不過了。而一直急切地想要捐髓的華芬(化名)，除了救人的大願，更是希望填平自己心中遺憾母親離世的一道深深的缺口。

二〇〇六年初夏，華芬看到大愛電視台螢幕上的跑馬燈，知道位於中部地區的慈濟園區即將舉辦骨髓捐贈驗血活動，當天一早，就請先生載他來驗血。更神奇地是，一年多的時間，就讓華芬等到捐髓救人的機緣。

華芬毫不因自己的心臟患有心室顫動而卻步，她非常珍惜，這世界上有一個人正等待著她的造血幹細胞。成功捐髓的第二天，華芬和先生都進靜思精舍，見到證嚴上人並接受上人的祝福，華芬興奮地說，這是她此生最大的榮耀。

不過，從接獲配對通知、決定捐髓，到真正捐髓，經過了三、四個月，而且期間的捐髓日期更改了六次，這表示受髓者的狀況可能經歷一些不太好、不夠穩定的狀況。這段期間，華芬給自己很大的心理壓力，她為了保持健康的最佳狀態，每天早起運動，連騎車走路都特別小心。

幸好，骨捐關懷小組的志工時常給予安慰、鼓勵，教她以平常心面對，凡事隨緣。志工們還輪流燉補湯為她進補，其中明今師姊的補湯最有媽媽的味道，讓她想起親愛的母親。其實這股勇氣，最主要來



■ 一對姊妹帶著兩個孩子在一旁好奇的問：請問慈濟今天忙什麼？ 攝影 / 林鳳英

自於華芬對於母親的愛。

那是一九九九年，時值六十五歲的母親得了急性血癌，不到三天就往生，讓華芬哀傷又思念。

而華芬與先生也分享了兒子出生時的一段驚險經歷，讓他們珍惜新生命的得來不易。離預產期還有一段時間，但華芬突然產痛，到醫院一整個晚上待產卻無法順利分娩……幸好先生整晚緊盯著儀器看，發現腹中胎兒的血壓突然下降，通知醫護，才緊急送入手術室剖腹產下孩子。先生談起當時的情景時，還心有餘悸。而這樣的經驗，一方面讓他們珍惜差一點失去的兒子，另一方面，也讓他們體會，病人與家屬在醫療環境中可能會遇到的弱勢情境。

因為曾經痛過，才深刻體會生命的無常和病苦的無助。而這潛藏的悲心和大



■ 桃園區骨髓關懷小組志工游麗華師姊(右)陪同捐髓者王小姐向民眾分享捐髓過程中的溫馨。攝影/陳國麟

愛，日後能開花結果，可多虧了華芬早產的可愛兒子。當時只有二歲多的兒子，常要媽媽帶著他看證嚴上人的開示節目「靜思晨語」、「人間菩提」。華芬更驚訝的是，兒子第一次看到慈濟標誌時，竟然頂禮膜拜。跟著兒子看了四年的大愛電視，不斷領受上人法語薰習，華芬心中善心芽苗日漸滋長，也才会有如此的好因緣，終於結了甜美喜悅之果，完成了她救人的心願。

還記得接到配對成功的消息時，先生鼓勵她「要將心比心，既然當初有心，現在就要勇敢」，兒子也提醒她「不能見死不救」。家人的叮嚀和支持，讓華芬更堅定捐贈幹細胞的信心。

難得的是，華芬的善念在捐髓完畢之後依然持續；她開始吃早齋，並且儘量茹素，每天清晨五點起床，誦《藥師經》為受髓者祈福，六點出去晨跑運動。不到一

個月，接到慈濟骨髓幹細胞中心回報，對方已經順利出院了。這不就是「祝福的力量」！

華芬笑容滿面說道：「其實收穫最多的是我和先生。原本脾氣不好的我，現在懂得反省、懺悔，也溫柔多了；原本愛打牌的先生，再也不上牌桌了。更難得的是在慈誠師兄的鼓勵下，先生再度踏入園區，參加社區志工培訓了！」

華芬寫了信和卡片要送給受贈者，描述這些經歷帶給她的成長和體悟，期望受贈者能體會這得來不易的因緣，好好珍惜自己的生命，為自己也為家人堅定對抗病魔的勇氣。

在捐贈日這一天，寫信給受贈者的同時，華芬也寫下一封給母親的信，感謝母親的教誨，表達對於母親的愛。



■ 桃園區志工們整隊聚集在廣場前，聆聽出發前的叮嚀，繼續為骨髓捐贈驗血的活動加強宣導。攝影/梁義順

# 給母親的信

親愛的媽媽：

我是用週邊血捐贈幹細胞，所以必須事先施打生長激素。第一天施打沒什麼感覺，第二天還好，第三天開始覺得骨頭疼痛，甚至痛到頭部來，當下我的內心湧起了對您深深的歉意。媽，您痛嗎？一定非常痛吧？在我們完全沒有醫學知識與經驗的情況中，您已到垂死邊緣。是否還有知覺？醫生詢問我們可否讓他們抽取骨髓做病理研究，我們答應了，但是後來卻不知有否幫您施打麻醉呢？

您一定很痛吧！對不起，千萬句對不起，請您原諒我。因為施打了生長激素那種疼痛，應該不及您的千分之一吧，親愛的母親，真的請您原諒，如果這也是一種不孝，那就請您原諒不孝的女兒。

因為在醫院照顧您的短短不到三天的時間裡，我感受到害怕，我害怕失去您，害怕您很痛而我卻無能為力，內心的苦痛真的是無法言喻。媽，因為您的緣故，我在五月要做骨髓捐贈了。

媽媽，因為您，我體會到病人家屬身、心、靈上的煎熬。媽，現在我將對您的愛延伸到另一人身上，在我感覺骨頭痛的時候，對方已不知承受了多少身體上的痛，以及他家人精神上的折磨。這一切都是您無言的教誨，媽，您一定會祝福我捐贈順利。感恩您！不管現在您在哪裡，我永遠愛您，也希望不管輪迴幾世，能再結母子緣。

愛您的女兒敬上 2008年初夏

# 給那不知名的朋友

親愛的朋友：

這些日子您辛苦了，在去年十月二十七日接到慈濟師姊的電話，通知配對到了骨髓捐贈，雖然我們不認識彼此，但因為接到了這電話，我們也以這種方式相遇了，好奇妙、好不可思議的因緣，也許在前幾世我們就是血親關係，所以您要好好加油及保重，為了您自己，也為您的家人。

我要感恩您成就了我，讓我了解到生命的意義，但在今年二月二十八日接到師姊通知確定移植的時間，過沒多久又通知延期了。我不知道為何原因延期，但也開始擔心您的身體狀況。期盼您的身體因為這場因緣而能儘快健康起來，所以您要努力，要勇敢要加油，我們有如此深的緣分，讓我們一起圓滿這份因緣好嗎？

期待在未來的時日裡，真的有緣相見歡，讓我看到您健康的身體，因此您一定一定要勇敢，要加油，努力讓自己健康起來，因為您也很偉大，沒有您的這份因緣，我無法了解生命的喜悅及意義，還有無形的價值，生命是陽光的、是燦爛的，真的很感恩您！

祝您 闔家福安  
2008年春

親愛的朋友：

終於到了骨髓移植的日子，在被通知卻又延期幾次的日子裡，非常擔心您的身體狀況，也一直到了確定了不會再更改日期，才敢提筆寫這封信給您，請加油。

每個生命的到來都承載著一個故事，我也有自己的故事。在一九九九那一年裡，我相繼失去了兩位親人，內心的苦痛難以言喻。而在二〇〇四年我又遇到了意外，危及生命，當時我的小孩才剛滿兩足歲，正是需要人照顧的時候。有一天中午，我又不舒服了，卻又擔心兒子在做什麼，起身看他，當下內心問著自己：我還能陪兒子多久？那時的我臉上涕淚縱橫，而我又怎能對得起我的老父親呢，身體髮膚受之父母啊！這個經歷，讓我體驗到了「人生無常」。

這些年讓我產生無窮的韌力，生病了，靠著對生命的使命及堅持，細細的修復，回復健康，生命的軌跡就是如此一步一腳印地走下去。親愛的朋友，外面的陽光在等著您，您的親友也正展開笑顏在等著您，您要加油、要堅持！因為生命的樂章，是如此曼妙動人，感恩您，更祝福您，更期待能儘快見到您。

PS:我們全家人都陪著我到醫院進行骨髓移植，我們全家人都獻上滿滿祝福予您，加油！

2008年初夏

## 菲律賓 馬尼拉

圓滿一百次 義診十八萬人

2008.08.03

文 / 黃解放、柯敦娜 (Madona Corado)  
攝影 / 張義川、李伯芳、柯敦娜

菲律賓人醫會自一九九五年四月開始第一次下鄉義診，持續不斷至今年，已滿十三年，今年的八月三日，正好是第一百次義診，十三年來共嘉惠了十八萬一千八百二十七名貧苦病患。

八月三日清晨一陣豪雨傾瀉而下，打亂了志業園區第一百次義診的動線，卻沒有澆熄志工與醫護人員的熱情。當天共有三百零九位志工，一百二十一位醫護人員共襄盛舉，一同參與並見證菲律賓人醫會歷史性的一刻。

## 義診十三年 足跡遍全菲

菲律賓人醫會的前身為慈濟菲律賓醫療隊，召集人是中華崇仁醫院的副院長呂秀泉醫師。一九九五年四月，慈濟人與崇仁醫院合作，在菲律賓北部的碧瑤市展開了第一次的義診服務。當時只有二十二位醫師及二十二位志工參加，在非常克難的環境中，為一百七十三位病患進行外科手術。同年九月舉辦第二次義診，並增設了內科服務，一九九六年三月第四次義診增設牙科，同年八月增設眼科。一九九七年一月外科除了割除甲狀腺瘤、疝氣和肉瘤以外，也為兔唇患者進行整型外科手術。

義診團規模逐漸龐大，醫師陣容和醫藥器材也越來越齊全，宛如一個行動



■ 慈濟人帶領病患們一起虔誠祈禱，雖然不同種族、不同宗教，但大家秉持相同的虔誠心。

醫院，從菲律賓最北部的巴丹尼示島，到最南部的仙道示將軍市，足跡遍佈全國。對住在醫療資源貧瘠、偏遠地區的窮苦民眾而言，慈濟醫療隊解決了他們多年來無力就醫的病痛。

二〇〇一年，證嚴上人慈示要落實社區，菲律賓人醫會將重心移到馬尼拉，多年來持續不斷地付出，當身穿藍天白雲的志工走在街頭為南亞海嘯及川緬震災募款時，一眼就被曾接受義診幫助的病患認出來，歡喜地指著自己的眼睛說，是慈濟幫他開白內障的，又有人把自己的假牙拿出來，向志工說這副假牙是慈濟給他的。

## 見證一到一百 期待兩百

「我今天很歡喜，我有一個願望，就是能參加第二個一百次義診。」菲律賓人醫會前召集人呂秀泉醫師難掩感動之情。雖然現在身體狀況不如以往，但在今天的義診中，呂醫師仍穿著整齊的藍天白雲制服到義診現場關心。呂醫師表示當初根本沒有想到會有今天那麼大的規模，的確出乎他的意料之外。

呂醫師雖然無法再為民眾手術，但慈濟志業卻有兩個兒子接棒。一位是骨科醫師，另外一位是耳鼻喉科醫師，只要慈濟轉介的病患，他們都會義不容辭地提供幫助。

## 筆路藍縷 回憶甘美

「我覺得第一百次義診和第一次的義診差別很多，當年醫護人員不到一百



黎普多(Leopoldo)和海倫(Helen Serrano)醫師夫妻檔多年來在義診的外科部門默默付出。

位，醫療器材很少，地方很克難，不像現在的設備齊全，地方又大，所以今天很歡喜。」負責外科的盧尾丁醫師回想起當年，忍不住喜悅之情。盧醫師表示因為慈濟做得很成功，才會越來越多醫師參加人醫會，他相信未來人醫會的設備會更完善，服務範圍越廣大，一定會做得更好。

「我還記得以前下鄉義診，我們用學校的桌子當手術檯，將報紙消毒充當覆蓋病患的布，把教室窗戶密封，吊燈當作手術燈。沒有冷氣就用電風扇，但即使在如此克難的環境中，我們仍然將最好的獻給病患。而現在我們有了義診中心，擁有頂級的設備，甚至比馬尼拉大部份的醫院還要先進。」最早參加慈濟義診的許自力醫師也回想起當年的克難情形。

## 愛灑又慶生 診間滿溫馨

為了達到此次義診為至少一百位外科病患看診的目標，盧醫師設了十五個手術檯，邀請了十六位外科醫師操刀，個個都是可以獨當一面的外科主治醫師，



■ 醫師們細心為小病患看診。



■ 義齒科共為一百一十五位完全沒有牙齒的患者裝設假牙，讓他們可以重現燦爛的笑容。

在半天內就為六十五位患者割除小腫瘤。

在外科手術診間，突然響起了生日快樂歌，志工捧著生日蛋糕為盧醫師慶生。一邊唱著生日歌，外科醫師們動手術的雙手卻不停歇。兩天前生日的他，在義診中，由志工與外科團隊一起為他祝福，特別具有意義。

志業園區的體育館坐滿了等待看診的病患，慈濟人分秒不空過，向患者愛灑，介紹慈濟的竹筒歲月，鼓勵患者日行一善。在慈濟人的帶領下，大家一起虔誠祈禱，不同種族、不同宗教、不同的祈禱方式，但大家有共同的虔誠心

念，祈求天下無災難。

瑪麗教會學校的一百多位學生，花了一個月的時間準備，在這一天由修女帶著他們到義診現場，為病患表演了多項歌唱和舞蹈。沙拉沙修女表示，四年來，慈濟人醫會每年為他們的學生提供眼科及牙科服務，這是瑪麗教會學校感恩及回饋慈濟的方式。

一百次的義診中，從來沒有缺席過的陳冰如師姊回想起當年，看著義診從非常克難到現在的規模，感恩說不完。她表示加入慈濟得到很多人的疼惜，也擁有了很多子女。冰如師姊被菲律賓慈濟人暱稱為「媽咪」，時時笑容常開，人見人愛。除了義診，舉凡發放、環保、愛物惜物等活動都會有她的默默付出的身影。

冰如師姊紅著眼眶分享最近去怡朗賑災，李偉嵩師兄親自為她盛了一碗飯，還在眾多災民面前介紹她是他的媽咪，師兄貼心的舉動令她非常感動，加入慈濟讓她得到更多人的愛。

## 人生有希望 生活有品質

義診中心的手術室於早上七點即如火如荼地展開白內障手術。今天有一百位白內障患者等待開刀，但只有七十三位通過術前檢查順利手術。在設備精良的手術室內，有現任人醫會召集人史美勝醫師所帶領的眼科團隊，包括許自力醫師、亞眉省黎牙實備市的曾華揚醫師、蔡超勇醫師、伯納迪塔(Bernardita Navarro)醫師，陣容堅強，個個學有專

精，也都曾是史醫師的學生，受到史醫師的濟世助人心懷感動，而投入義診工作。

特別從亞眉省黎牙實備市趕來參加的曾華揚醫師便分享：「很高興看到慈濟可以深入社區去幫助菲律賓眾多的貧苦病患。我很欽佩志工們的全心奉獻，有了更多的志工，我們可以幫助更多的人，不只是拯救生命，還可以讓他們的生活有品質。」

二十六歲的雪莉(Cherryl delos Santos)即是因這次義診而讓人生有希望的病患之一。她五歲時，左眼被吸管戳到以後，視力開始模糊，在二十一歲時完全失明。醫師診斷是白內障，需要動手術，但她的家人無力負擔手術費用，於是雪莉只好輟學去工廠打工賺錢，希望有一天能存夠錢來開刀。經過義診手術

後，雪莉的左眼重見光明了，歡喜的淚水奪眶而出。雪莉感恩慈濟的幫助，現在她看得見了，可以再回學校念書。她計劃念教育系並成爲一位老師。

外科門診中，有六十五位病患當場接受了小型手術。二十七歲的安娜貝(Anabelle Petinio)說，這次的疤痕修復手術不只是改變了她的生活，最重要的是幫助了她的孩子們。她是一位單親媽媽，獨自扶養兩個小孩。她原本要應聘到杜拜當侍應生，但由於脖子下的疤痕而被拒絕，那個疤痕是以前割除腫瘤而留下的。「我很感恩劉宗南醫師，因爲他幫我清除了疤痕。我曾經去詢問過要做這樣的整型手術需要多少費用，他們告訴我需要五萬元菲幣，那是我絕對負擔不起的。我對慈濟的感恩直達上天，這是對我及孩子最大的幫助。」



牙醫們為病患拔牙。

身為回教徒的班傑明(Benjamin Castle)感恩慈濟雖然是佛教團體，卻超越宗教的不同，幫他開白內障手術，讓他重見光明。

甚至連需要大型手術的病患也不被放棄，如十一歲的朱特，先天性的「大腸外露」，將透過社工協助轉到醫院做進一步的治療。

## 規模齊備 眼見光明齒堅固

除了白內障及眼翳手術，義診中心於六月開始提供斜視矯正手術，並於七月二十五日完成第一例的眼角膜移植手術。義診中心於每個星期五提供眼科門診服務。

今天，在義診中心的二樓，牙科病患們展開了笑顏。阿古斯托(Agosto Gonong)、比尼托(Benito Ledda)、威利(Willy Albano)和馬林(Marlyn Cabana)四位牙科醫師是從一九九六年開始，即跟著人醫會為牙科病患服務，十二年來從不間斷。

他們表示，「我們還記得最初開始下鄉義診，慈濟志工將公立學校改裝成迷你醫院。有的教室沒有電風扇，天氣又熱，志工們就會在一旁很有耐心地幫我們擦汗、搧風。以前我們都是帶自己的牙科器材，現在慈濟已經有了自己的器材，義診中心也安裝了冷氣，讓牙醫和病患都有舒適的空間。」「能夠參加慈濟是我們的榮幸，我們非常高興可以與慈濟一起幫助菲律賓貧苦的同胞，我們只希望有機會可以再到偏遠的地區義



■ 當天義診中心共為七十三位白內障患者手術，讓他們重見光明。



■ 最早參加慈濟義診的許自力醫師細心地牽著開刀的病患出來。

診，為醫療資源缺乏的地區提供醫療服務。」

義診當天除了拔牙，也為全然沒有牙齒的患者提供了義齒裝設服務。負責義齒科的張麗真醫師表示：「我還記得二〇〇三年我向偉高師兄提起除了為病患拔牙，我們也應該幫沒有牙齒的人裝假牙，就這樣一直做到現在有了義診中心，每個星期四定期義齒門診。」張醫師表示慈濟用最好的材料來做假牙，不會因為是免費的而影響假牙的品質。

麥西迪示(Mercedes Gallardo)是義齒門診第一百位病患。她感恩地說：「我已經二十年全然沒有牙齒，這讓我羞於

露出笑容，吃飯也很不方便，也讓我無法吃我最喜愛的花生。但現在擁有了假牙，我可以再享受花生的美味了！」即將於八月五日過五十七歲生日的麥西迪示說，這是慈濟送給她最好的禮物。

## 付出者滿足 受助者感恩

此次的義診，張醫師特別邀請了今年正在慶助成立一百週年的菲律賓牙科協會參加。他們派了三十位醫師來協助假牙的裝置。「與慈濟合作義診是個付出的好機會，慈濟志工不只很合作，義診也很有系統。我們不只可以服務社會，更把這一次的義診當作是我們對同胞的

愛的付出，希望我們和慈濟有更多的合作機會。」菲律賓牙科協會的秘書吳醫師表達了他對慈濟人的讚歎。

第一百次的義診，共服務一千四百二十三人，包括內科三百一十人、兒科二百零七人、牙科二百八十四人、義齒科一百一十五人、眼科三百八十五人，其中七十三人割除白內障。還有外科一百二十二，其中六十五人動小手術。接受治療的病患莫不表示一句感恩無法表達內心的謝意，因為慈濟不只幫他們治病，對他們更是如家人般的對待。菲律賓一百次義診，在每個人的付出與感恩之中圓滿結束。



■ 在峇峇倫區長期受慈濟幫助的居民成了志工，為等候的病患煮熱湯麵，提供午餐。

# 定期篩檢 大腸保安康

文 / 王翠蘭 花蓮慈濟醫學中心血液腫瘤科病房護理師

編輯 / 花蓮慈濟醫學中心護理部健康專欄編輯小組

一位五十多歲的林女士從二十出頭開始工作之後，生活步調忙碌，很少運動，飲食多以速食為主，便秘了二十多年也不以為意，直到最近出現血便、腹痛，到醫院檢查時，醫師告知為第三期大腸癌，才知道嚴重性。

## 健檢早發現 防大腸癌化

根據行政院衛生署統計二〇〇一年癌症登記，大腸癌高居國人癌症發生率第四位，而死亡率排名卻是急速「竄升」，從二〇〇四年起排名十大癌症死因的第三名，一直保持到去年(二〇〇七年)，但死亡人數一年年增加。國民健康局為了降低大腸癌對國人健康的威脅，積極推動健康篩檢，鼓勵民眾定期健檢，早期診斷，早期治療。

大腸癌主要是由腸粘膜細胞異常增生導致，細胞變得奇形怪狀、不規則排列並向周邊組織侵犯，甚至向身體各處轉移，造成腸道出血、阻塞；症狀有血便、腹部脹氣、腹痛、體重減輕等。故

如能早期發現腺瘤息肉予以切除，即可避免大腸癌發生。

## 危險五因子 腸癌易上身

**家族史**：倘若家族裡有人得到大腸癌，會增加其他成員得到此疾病的罹患率，尤其是一等親，其得到大腸癌機會較一般人高約二至三倍。

**有腸道息肉病史**：任何有腸道息肉的人，得到大腸癌的機會相對增加。一些較大的息肉發生癌變的機會也較大。

**老化、年齡**：罹患大腸癌的病人，九成以上都在五十歲以上。

**慢性發炎性大腸炎**：若有潰瘍性大腸炎，發生癌症的機會亦會上升。有報告建議這類患者每隔一到兩年就應接受大腸鏡檢查。

**高油低纖飲食**：學者專家建議，每日飲食若能包括五份水果蔬菜和六份穀物或者豆類，並減少動物性脂肪的攝取，則可降低得到大腸癌機會。

**運動：**有固定運動的人較不運動的人得到大腸癌的風險較低。

## 腸保健康三要素

**(1) 飲食：**改變飲食習慣，多吃蔬菜水果、五穀雜糧、糙米全麥食物，不但提供了許多維生素及纖維，可減少腸壁與致癌物接受機會，少吃脂肪尤其是動物性脂肪，因其會引起膽汁過度分泌而刺激腸道細胞基因突變。改變烹調習慣，少用炒炸，多用水煮法熟食，少吃肉類及油膩食物，可以降低百分之二十五到五十罹患率。此外專家學者表示平均每日多攝取維生素E(約兩百IU，

等於四百毫克)，如葵花子、菠菜、杏仁、甜椒及堅果等食物，可以比未攝取者罹患大腸癌機率降低百分之五十七。

**(2) 運動：**養成每天運動習慣：每天動一動，幫助您的腸道也要動一動，可以減少百分之四十的罹患率。

**(3) 健康篩檢：**養成定期篩檢的習慣，可分成1.肛門指檢 2.糞便潛血反應 3.乙狀結腸鏡檢 4.大腸鏡檢 5.鉭劑灌腸攝影檢查。

總之，日常生活中，維持均衡飲食，養成良好排便習慣，規律運動，定期至醫院做篩檢，即可以讓大腸癌遠離我們，讓我們擁有健康的身体喔！

## 健康篩檢建議

危險性種類	建議篩檢方式	開始年齡
<b>一般危險性</b>		
50歲以上無症狀民眾	每年糞便潛血反應檢查	50歲
<b>中度危險性</b>		
一等親親屬曾罹患大腸癌或息肉	每年糞便潛血反應檢查 每2-3年乙狀結腸鏡	40歲
<b>高危險性</b>		
家族性大腸息肉症	每1-2年大腸鏡檢查	青春期
遺傳性非息肉性大腸直腸癌	每1-2年大腸鏡檢查	20歲
發炎性腸疾病	每1-2年大腸鏡檢查	在大腸癌開始的 8~15年之後

(資料來源：行政院衛生署國民健康局)

# 天旋地轉

## 內耳不平衡？腦中風？

文 / 張滋圃 臺中慈濟醫院神經內科主治醫師

七十一歲的林阿嬤一早醒來就覺得天旋地轉，頭暈噁心。她趕緊打電話跟女兒求救，女兒告訴她，自己在一個月前也發生過同樣的情形，看過醫生，醫生說這病叫作「內耳不平衡」，休息半天就會比較好，提醒母親不用太擔心。女兒把自己上次吃剩的止暈藥拿給林阿嬤吃，經過半天的休息，阿嬤覺得好多了，下床走路卻發覺有點不平衡。她想，應該是還有一點暈的關係吧！也不以為意。三天之後，幾乎已經完全不暈的她，走起路來東倒西歪的情況竟然完全沒有改善。家人覺得不對勁，帶她到醫院檢查，最後診斷為小腦中風。

### 眩暈來自腦或耳？

許多人都有過天旋地轉的眩暈經驗。有的人說眩暈症是一種內耳不平衡，也有人說眩暈症是腦中風引發的，到底哪個對呢？其實二個都對。眩暈症的病因當中，內耳不平衡所佔的比例較高，腦中風佔較少數。腦中風雖然比較少見，卻遠比內耳不平衡危險，因此絕對不可

輕忽。

掌管我們平衡感的前庭系統，是由內耳中的末梢前庭器官，以及腦幹、小腦中的神經網絡所共同組成的。所以不管是內耳的問題，或是腦部的問題，都有可能產生眩暈的症狀。如果眩暈症是內耳問題引起的，我們稱之為週邊型眩暈或末梢型眩暈；如果是腦部問題引起，則稱為中樞型眩暈。



■ 小腦出血性腦中風，會造成眩暈。

週邊型眩暈就是我們一般所知的「內耳不平衡」。週邊型眩暈的原因眾多，通常是一種良性的疾病，不會有生命危險，且經由中樞代償之後，眩暈的症狀會在數個月之內自行消失。但有一部分的週邊型眩暈會反覆發作，並且伴隨耳鳴、聽力下降等聽覺問題，長久下來對生活品質的影響是不容忽視的。

中樞型眩暈佔眩暈症的百分之十到十五。絕大多數病因是腦幹或小腦中風。其他的腦部疾病，如多發性硬化症、腦部腫瘤等，亦是少見的病因。中樞型眩暈有可能造成肢體癱瘓等嚴重的後遺症，甚至生命危險，所以需要特別小心。

由於治療方式和癒後的差異，從症狀上區別週邊型眩暈和中樞型眩暈是非常重要的。許多人以為暈得比較厲害就是腦中風，暈得比較不厲害就是內耳不平衡；這樣的觀念並不正確。事實上中樞型眩暈所造成的暈眩感和噁心、嘔吐的程度，反而常常比週邊型眩暈來的輕微，所以用嚴重度來判斷哪一類的眩暈，並不恰當。

另外，年紀較大、糖尿病、高血壓、心臟病等病患都是發生中樞型眩暈的高危險群，應該要特別小心。

並不是每位眩暈病患都需要進行腦部電腦斷層掃描來排除中樞型眩暈。在看診時，醫師假如有做詳盡的病史詢問、



■ 腦血管超音波檢查可以幫助醫師正確診斷眩暈的種類。



■ 台中慈濟醫院神經內科張滋園醫師提醒民衆，若發生眩暈，不要慌張，儘早就醫追查病因。

神經學檢查和神經耳科學檢查，可以區別大部分的病患症狀。除此之外，有許多方便的、非侵入性的檢查，包括眼震儀、聽覺腦幹誘發電位、頸動脈及顱內動脈超音波等精密儀器，都可以幫助醫

師作正確的診斷。

許多病患會煩惱自己的眩暈症該看哪一科醫師才好？眩暈是一個跨科別的問題，所以這個問題並沒有一個標準答案。如果病患年紀較輕、有明顯的耳鳴或聽力喪失等聽覺症狀的話，罹患週邊型眩暈的機會較高，建議看耳鼻喉科；如果病患年紀大、有中風過，或有高血壓、糖尿病等中風危險因子的話，則罹患中樞型眩暈的機會大增，建議看神經內科。

腦中風的預防，跟高血壓預防習習相關，注意飲食少油、少鹽，多運動，將體重控制在適當範圍，可以降低腦中風的危險性。

總之，發生眩暈時，不要慌亂，不要聽信民間偏方，儘早就醫，交給專科醫師處理，是最妥善的方法。



## 中樞型眩暈的可能症狀

儘管有時難以將中樞型眩暈和週邊型眩暈區分，發生以下狀況時，務必特別小心，因為可能就是中樞型眩暈：

- 已經天旋地轉超過二十四小時仍然沒有絲毫改善。
- 眩暈已經停止了，但下床走路時，仍會東倒西歪不平衡。
- 有伴隨複視、口齒不清、吞嚥困難、手腳無力或麻木等中風症狀。

# 慈濟醫療誌

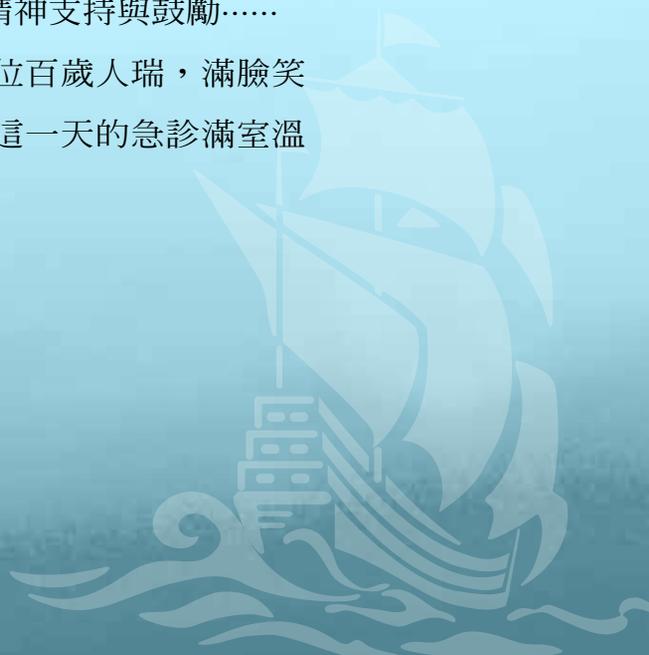
慈濟醫療六院一家

日日上演著無數動人的溫馨故事

真善美志工與同仁用感恩心

見證慈濟醫療人文之美

- ◆七月份，玉里慈院進行八例緊急開腦手術，在七月三十一日這一天，十八歲腦傷許姓青年平安出院，許家父母一再感恩……
- ◆七月二十日，大林慈院生殖醫學中心舉辦好孕家族聯誼，請過來人給予求子求女的夫妻精神支持與鼓勵……
- ◆八月一日，臺中慈院急診室來了一位百歲人瑞，滿臉笑容、雙手合十，五代同堂的他，讓這一天的急診滿室溫馨……



# 玉里

七月三十一日

## 守住生命 讓青春繼續綻放

青春如歌，應該譜上跳躍的旋律；青春如詩，應該吟詠希望的美好；十八歲的生命，應該像雨後青山，展示著無窮的蒼翠。

### 鳳凰颱風無常現

剛考上國立大學，家住在臺東太麻里的庭維，爲了即將來襲的鳳凰颱風，跟著爸爸爬到家中的倉庫屋頂作防颱準備，不料因爲老舊脆化的石棉浪板不堪負荷，庭維從屋頂墜下，使腦部受到嚴重的傷害。

突來的厄運，慌亂中許媽媽先送寶貝兒子到台東的某家醫院，卻因無法立即處置，時間在焦急中一分一秒的過去……許媽媽趕緊打給平日就熱心關懷社區的歐順興師兄，等了半小時救護車來到後，心急如焚的家屬一心只想趕往二百公里外的花蓮慈院。

路過池上時，隨車的特別護士發現庭維已有休克現象，歐師兄趕快告訴許媽媽玉里也可以開腦，隨車護士權衡病人的狀況，再詢問總院神經外科蘇泉發主任，二十五日中午時分，救護車緊急轉入玉里慈院。

到院後的庭維已經呈現休克現象，開刀房啓動緊急開刀作業，不到十分鐘就

已準備好前置作業。庭維由急診推入開刀房，搶救生命的關鍵是：一秒也不能等。

### 搶救生命 不容耽擱

當時醫策會母嬰親善推廣醫院的評鑑剛剛結束，張玉麟院長正要陪同衛生局、召集委員等評鑑委員用午餐時，行動電話就響了，爲了搶救生命，院長馬上放棄用餐，直接進入開刀房。

開始進行手術後，院長發現庭維顱內前後庭都有大片凝固的血塊，手術中，血壓還曾一度掉到只剩六十毫米汞柱。院長說：「這是目前他所看見過最大面積的出血。」一直手術到下午五點左右，穩住生命的庭維推入加護病房，頭髮理得光光的，口中插著氣管內管，手腳不停或伸或踣，護理人員謹慎的壓住他，怕他不小心翻下床。

在醫護同仁發揮一家人的團隊默契下，病患在最短的時間內就接受最適切的醫療處置。

### 小鎮醫院 發揮良能

在農會服務的許爸爸說：「庭維遇上好多的貴人，像歐師兄、張院長等人，這家醫院這麼乾淨，又不用等床位；要是送到大醫院，或許還在急診室等候開刀，你們都在這種地方奉獻……真是非常感恩。」

沒有大醫院的人滿爲患、病床一位難求，卻有大醫院醫術的張院長不顧用餐，立即進入開刀房即時搶救生命，一

個意外彰顯出玉里分院立院時守護偏遠的遠見和用心，還有永遠以「病人優先」的醫療人文。

## 善緣具足 化險為夷

或許這就是庭維的因緣；許媽媽因參與環保志工而認識住在臺東的歐師兄，歐師兄隨車陪同；一路上有總院的神外蘇主任連線指示需注意生命跡象；還有特別護士果決的判斷，而建議直接到玉里分院；院長又剛好結束查核，可以立即上刀。除了許媽媽之外，家族中還有許多位成員也都參與慈濟活動，或許是「福報」平時已經「做起來囤」了，加上庭維是個懂事又孝順的小孩，所以遇

上這種災難時，才能有驚無險的度過。

庭維在加護病房的第二天拔管，第四天就住入普通病房，因為正值青春無敵的歲月，又身強力壯，很快就能出院。

七月三十日下午，靜思精舍德如師父為關心玉里地區手語推動與未來活動中心志工招募的情況，洽巧碰到許媽媽推著庭維，當德如師父為庭維戴上上人的念珠並給予祝福時，庭維已經會雙手合十，表示感恩。

為了慶祝重生，院方為庭維舉辦一場溫馨慶生會，略顯虛弱但已經完全恢復意識的他被問到：「是十八歲還是一歲？」，他伸出一根手指頭。庭維懂得：生命在此重生。



「庭維是個相當乖巧的小孩，誰知道屋頂會應聲破裂，當時聽到砰的一聲，我的心就快碎了。」經歷心驚膽顫的過程，許爸爸慶幸在偏遠地區有玉里慈院，讓他沒有失去心愛乖巧的兒子，「我們的運氣真好，遇到了有神經外科專長的張院長，也因為如此，庭維今天才有機會在這裡，真的很感恩

■ 許爸爸特地從臺東太麻里帶來兩箱釋迦，感恩玉里慈院張玉麟院長（左一）和全院同仁，順利搶救回許庭維的生命。

能有這家醫院，更感恩上人能在這裡設置醫院。」

爲了感謝院方的救命之恩，許爸爸特地從太麻里帶來兩箱釋迦要送給玉里慈院全院同仁。在現場人員的共同見證下，由家屬、院長還有庭維一起合唱生日快樂歌並一起切下象徵祝福的蛋糕，場面相溫馨感人。

設立在花東縱谷中段的玉里慈院，今年七月施行八例緊急開顱手術，即時搶救急重症，其中一例爲腫瘤摘除。搶救生命，在玉里慈院全院同仁協力下，做到了！（文／許哲輔 攝影／許哲輔、陳世淵）

# 大林

七月二十日

## 好孕聯誼童心樂

空氣中瀰漫著孩童甜甜笑聲，手中握著五彩繽紛的汽球，讓現場氣氛顯得更加熱鬧。爲了減輕病患的心理壓力，大林慈院生殖醫學中心舉辦好孕家族聯誼活動，地點特別選在嘉義市的百貨公司，每對夫妻臉上露出燦爛的笑容，有的懷中抱著孩子，有的則是手中牽著，在孩童的嘻笑聲中，一場原本屬於大人的聯誼會，最後成了孩童的同樂會。

生殖醫學中心主任洪英俊說，不孕症夫妻渴望求子成功的心理壓力，並非一

般人所能想像，除了在醫療上的幫助，更要讓這些已成功得子的夫妻，給予還在努力的人支持，以及互相加油打氣。所以活動中，除了安排病友心得分享，以及陶笛演奏外，還有逗趣的親子走秀。活動還未開始，現場的孩童就已玩成一片，還有才三歲大的小朋友搶著拿媽媽手中的麥克風唱歌，另一個二歲的男童也開始表演「功夫拳」，讓在場所有的人捧腹大笑。

現場參加的成員來自各不同地方，包括高雄、臺中、南投等，甚至還有一對夫妻特地遠從基隆而來，爲的就是和大家分享求子的過程及獲子的喜悅心情。由於工作關係而調職到基隆去的張女士，因爲第一胎是在大林慈院做人工而成功懷孕，想不到第二胎也接著人工授精而成功，一次就是雙胞胎，開心的她，拿著麥克風分享心得時，臉上滿是做媽媽的喜悅笑容。

另一位淑蓉媽媽則是分享道，「沒有人能體會想生小孩卻生不出來的感受。」而現在第二胎爲雙胞胎的她，爲了照顧二個小孩而加倍辛苦，但她認爲，這是一種當母親的幸福。

賴女士結婚三年多，一直無法順利懷孕，因爲接近高齡產婦的她，爲了求子而四處奔波，最後求診於洪主任，終於成功懷孕。賴女士分享，在懷孕的過程中，每天都會虔誠的誦經，祈求孩子能順利生下，此時的臉上洋溢著燦爛笑容，更是勉勵還在努力中的夫妻，「只



■ 大林慈院生殖醫學中心好孕家族活動參與人員歡喜合影。攝影 / 林韋祐

要堅持自己的目標不放棄，最後一定會成功。」

同樣笑容滿面的冠穎說，「在我求助於洪醫師時，是因為女兒也大了，想要再生一個陪她。」所以二胎也在洪主任的治療下順利成功的懷孕，「雖然懷孕的過程很辛苦，但現在看著孩子這麼可愛，這些苦都算不上什麼了。」滿懷感恩心情的冠穎不斷感謝洪主任。

另一位結婚五年多的蘇小姐，因為不孕而做了多次的人工授精，當時的她常唉聲嘆氣，日子也是過得很痛苦，「為

何不孕症會降臨在我的身上？」本身患有巧克力囊腫的她，在多方求診後，終於到了大林慈院，經過洪主任使用腹腔鏡治療後，竟然一次就成功，現在已懷孕四個多月，圓了蘇小姐當媽媽的心願，每天過得都相當開心。

對於不孕症夫妻而言，求子這段路程是漫長的，但只要堅持走到最後，幸運必定會降臨，在每對的不孕症夫妻身上，看到的是一股強大的力量。（文 / 江珮如、攝影 / 林韋祐）

# 臺中

八月一日

急診遇人瑞 感受幸福滋味

臺中慈院急診室收治了一位因為腹部疼痛而來院的劉周河先生，他是臺中慈院啓業以來，第二例超過一百歲的大德。急診室人來人往的人潮在他眼中好像很新鮮，見到人總是充滿笑容，雙手合十念著「阿彌陀佛」，讓這一天的急診室很不一樣。

百歲人瑞如福來

從急診室外望進去，一位老爺爺特別

顯眼，他左顧右盼的看啊看，好似急診室處處新鮮！走近瞧瞧，老爺爺滿溢笑容的臉，沒什麼老人斑，眼睛還笑到眯成兩條線，才又睜眼，馬上骨碌碌地轉呀轉，多有趣的老菩薩，他是劉周河，歲月似乎沒在他臉上刻畫太多痕跡，旁人都以為他才七、八十歲。守候在病床邊的女婿說：「我爸爸已經一百零一歲囉！」急診室志工葉謀進師兄露出不敢置信的表情，用劉爺爺熟悉的日語稱讚：「哇！你好棒喔！很有福氣！」劉爺爺笑得樂不可支。

劉爺爺是用過早餐突然感覺腹疼，而在九點被送來急診。劉爺爺與弟弟、兒子、女兒就住在附近的大坑，自臺中慈院啓業以來，家人不舒服都是來慈院就



■ 一百零一歲的劉周河老先生心情樂開懷，中氣十足的唱起日本歌。左一為七十一歲的女兒劉雪。

診。劉爺爺的女兒劉雪說：「因為這裡感覺很親切啊！」醫師診斷劉爺爺只是因為食物在消化系統太久而造成腹痛，心臟功能保持的很好。

高齡一百零一歲的劉爺爺因為常運動，保持身心愉快，所以身體硬朗。七十一歲的女兒劉雪感激地說：「爸爸從我們出生到現在從來沒打過我們，而且他以前每天早上五點就去運動，兩年前腳開始比較走不動了，才漸漸減少運動量，現在出門有時也會用到輪椅。」一旁六十八歲的兒子附和說：「沒有錯、沒有錯。」

前陣子許文林院長才在院務會議教導大家，百歲人瑞到醫院來，是我們福氣，同仁一定要做到最好服務。所以一知道有這位老菩薩在急診，社服室同仁與志工師兄師姊一群人都來關懷。劉爺爺看到這麼多人來關心，笑得開懷，兩手合掌不斷念著「阿彌陀佛」感恩大家。

## 歡樂歌聲滿急診

社工師林怡嘉與林玉雲師姊「引導」的問劉爺爺：「要不要來唱首歌？」有些重聽的劉爺爺靠著女兒擔任最佳翻譯，劉雪輕拂爸爸的頭，靠在爸爸耳邊問：「高興嗎？」劉爺爺笑著直點頭。

「要不要唱首歌？」經女兒一問，劉爺爺想了幾秒後，就中氣十足地唱起日本國歌。林玉雲師姊問他再來一首，劉周河跟著又哼起日本民謠，七十七歲的葉謀進師兄也跟著一起哼唱。葉師兄說：



■ 短暫停留於急診室，劉周河老先生準備出院囉！慈濟志工開心祝福他身體健康。

「以前小學念過日本語六年，所以懂得一些日本話，但是他每一字每一句發音都很標準，我反而只記得旋律，詞都忘了！」

葉師兄說：「劉先生是我在臺中慈院急診室遇到的第一位一百歲以上的人瑞，以前我在大林慈院做志工時遇過一位，劉先生是第二位。人家說『老人家、孩子性』，他五代子孫滿堂，又身體健康，真的是很有福氣。」聽到爸爸難得唱歌，劉雪驚訝地說：「從小到大，我們沒有聽過爸爸在我們面前唱歌，他唱歌都只跟媽媽去聚會時才會唱。」可見這一天的劉爺爺有多高興，來醫院不只是來看病，見到這麼多人關心他，還帶來了歡樂。

觀察到下午四點，醫師判斷劉爺爺的狀況不需要住院，叮嚀要他按時吃腸胃藥，教家人做好照護。離開醫院時，戴上墨鏡的劉周河爺爺在家人的簇擁下，向大家揮手再見，一家子滿載幸福地離開！（文、攝影／梁恩馨）



# 感恩的足跡

醫院如道場，書寫著一頁又一頁的大藏經，經中述說著生老病死的故事，也訴說著拔苦予樂的過程，在大醫王及白衣大士辛勤地照料下，患者走出病苦，而在那一瞬間，將心中的感恩之情記錄下來，成為一個又一個……

## 花蓮慈院

您好，家父魏先生於本年三月往生，往生前八個月持續在貴院治療，住院期間得到妥善照顧，尤其王副院長志鴻，除對家屬詢問能耐心解答外，並視病猶親，即使家父半夜身體不適或突發病況，亦能親赴病房診療，化險為夷。另，家父生前曾接受神經科辛裕隆醫生長達十餘年的專業治療，得以減緩其病程上之痛楚。王副院長及辛醫師的仁心仁術，誠使吾家屬銘感五內。如今喪葬事宜處理完畢，特專函向貴院申謝。

病患家屬魏先生

我們是從台東轉診來的，因為兒子才一個月三天，有腹脹的情況一直沒有改善，而且持續嘔吐，經X光檢查，腸子已明顯脹大。到慈濟看到新生兒科張宇勳醫師、腸胃科醫師及小兒外科彭海祁主任的積極處理，我們真的非常滿意，

真的感恩，非常感謝，尤其是小兒外科主任的果斷，讓兒子能夠提早開刀，再次謝謝慈濟醫療團隊的幫忙及辛苦，感恩，也感謝護兒中心全體護士的細心照料。

家屬蔡先生夫婦

精神科林喬祥主任術德特優，善良慈悲，不計名利，虛懷若谷，非常難得，盼予敘獎。蕭美齡小姐有善心，熱心親切，視病猶親，每當我在夜間有疑難問題打電話到病房，只要她接到，不厭其煩的指導我，無限感恩。

許陳月英師姊每晨五時三十分抵達慈院，幫一些偏遠地區的病患掛號，以便早點看病拿藥，及時坐上回去的班車，多年來風雨無阻，都準時到院，慈悲為懷的觀世音菩薩精神，讓人景仰。

家屬林先生

## 大林慈院

母親七月中旬晚上八點左右因氣喘掛急診，經診斷可能是肺水腫，於是隔日早上住進心臟血管加護病房，四日後轉入普通病房。在加護病房期間受到醫護人員細心照顧，尤其心臟內科陳志暉醫師及劉容翠護士，讓我母親內心很感激，一直要我向他們表達謝意。家母年事已高（九十二歲），多次進出慈濟醫院，無論醫護人員或志工都給我們家人的感覺，謹此表達感恩之心。

斗南鎮沈女士

非常感謝陳金城醫師從五月二十一日開始對家父的治療與照顧，或許對您而言，治療一個病人只是應盡的責任，但您精湛的醫術與無微不至的照顧，不只治癒了病人的疾病，也治好了我們這些家屬內心的不安與慌張，也使我們更加有勇氣去面對接下來的漫長復健路。不知該用什麼言語來表達我們內心的感謝，只能用這張卡片來聊表我們的感謝之意，也非常感謝七B的所有護理人員於這一個月對我們的醫療照護，讓我們於住院期間，能夠享受到最優質的醫療資源，真的非常感激你們，更感謝慈濟的師兄、師姊們，你們的鼓勵言語，溫暖了我們的心靈，讓我們在醫院不只是治癒了疾病，也撫平了內心許多的挫折

與失落，感恩你們對我們所做的一切，也祝福所有的慈濟同仁能夠平安喜樂。

陳先生及家屬

## 臺北慈院

在這裡生產真的很感恩，覺得好福氣，遇到曾倫娜醫師幫我產檢到接生，生產完的住院期間，護士的完整照顧、噓寒問暖，更是讓我驚訝不已，就像我的家人一樣的照顧我，第一次覺得住院的日子怎麼那麼快就過去了，真是非常感謝這些醫護人員，這些深深的謝意，讓我忍不住一定要表達出來，連我的親朋好友來探病都滿口讚嘆不已呢！在此謹以簡單的字句，表達我和先生滿滿的感恩之意！對了，還有八月十三、十四日照顧我的嘉玲、小嬪、依貞、獻芝、雯欣等護理人員也是好到沒話說！一併在此謝謝你們了！

李女士

高齡九十歲的母親因大腸癌，由伍超群醫師幫我母親開刀，使她化險為夷，走過人生大關卡！開完刀因外勞照顧不周，母親因胸腔感染住進加護病房，感謝伍超群醫師、楊美貞醫師、藍青進醫師從鬼門關救回了母親。

內、外科加護病房的護理長及護士，

你們的細心照顧，使我們放心不少，十分感恩！八A的護士哄母親吃藥的功力實在太棒了，任憑母親又咬又罵又踢的護士依然耐心陪伴，十二A負責護士們合心細心照顧，使母親恢復了健康，感謝志工師姊陪母親開心聊天忘記病痛，身為家屬，實在萬分感激！

感謝醫療團隊無微不至的照顧母親，讓她身心愉快的渡過住院的這二個月！

家屬廖先生

---

我想要好好謝謝心臟內科黃玄禮醫師以及心臟外科譔大中醫師，我有間歇性跛行好長一段時間了。要不是黃醫師幫我做檢查、解釋病情，並幫我轉介給外科的譔醫師開刀，我想我的問題在有生之年都不知道有沒有解決的可能。所以，我非常感激這兩位醫師的仁心仁術，謝謝他們兩位，

病患何先生

---

癌末的母親本來十分痛苦的，經心蓮病房葉嘉澤醫生及安寧療護團隊的手，使她的痛苦減輕到最低，不但是醫療心靈，連保險方面的申請都給予充份的協助，真是全方位的照顧，這是葉嘉澤醫生及其團隊的成就，也是家屬即將面臨喪親之後無以言喻的感激與感動。

家屬黃女士

---

我衷心感謝牙科部的薛金彰醫師，得知我也有看身心醫學科，知道我會怕抽神經，不斷在耳邊輕聲告訴我，放輕鬆，放輕鬆，也感謝董醒任醫師介紹我給薛醫師看，今天我跑去特別跟董醫師謝謝。我覺得董醫師是個充滿醫德及富有謙虛的好醫師，也感謝薛醫師。

鄭小姐

---

母親吳女士因癌症末期於七月初住進心蓮病房，這段期間許多志工與師兄姊絡繹不絕的前來關懷與探視，七月二十八日一早，我母親結束此生的因緣，安祥往生。在八小時的黃金助念期間，感恩許多志工與師兄姊前來一起恭念佛號，讓我母親能達成她所希望臨終方式的願望，相信在眾多菩薩祝福之下，她已往生佛國淨土了。

對大醫王何林楨醫師、白衣大士、社工與志工菩薩的恩德，我是無法用言語表達真心感謝的千萬分之一。也祈願各位菩薩福慧雙修。真誠感恩您們！

張先生

---

不孕症治療已一年多了，非常感恩醫師百忙中親切、悉心的照顧，如今生下可愛的寶寶，我們夫妻倆都非常感謝楊鵬生醫師！藉由這張單子向楊醫師表達我倆的感謝之意！謝謝楊醫師和護士。

美子

---

婆婆因直腸癌轉肝癌，已於五月底辭世。感恩這三年來外科的伍超群醫師、血液腫瘤科的吳鴻誠醫師、血液腫瘤科的助理醫師鄭介炬以及造口護理師吳依玲，因為有您們的精湛醫術、仁心仁術，婆婆從四個月的生命期延長到三年，十A、十B的護士EQ超棒！每回婆婆化療的痛苦都感恩有志工師姊陪伴，每回住院都細心呵護婆婆。內心無比的感激，以此卡片由衷的感謝您們，感恩！祝福所有大醫王、白衣天使平安吉祥、心想事成！

家屬陳先生、許女士

## 臺中慈院

第一加護病房的黃軒醫師、護士郭佩微及護佐雅玲服務態度非常好，有任何不舒服都馬上處理，不會不耐煩，值得嘉許。志工常常鼓勵打氣，並用靜思語勸人放寬心、安心養病。

蘇女士

感謝中醫部謝邵安醫師明快的抉擇，把我先生轉到泌尿科，不會延誤病情。更感謝泌尿科主任李祥生醫師，正確的判斷，高超的技術，而且慈祥親切的來病房診視，非常感激！

護士詹明芳小姐的笑容，不厭其煩，

耐心幫忙病人的問題，很想念她！

陳女士

先生因為痛風先看急診，後又掛骨科門診，號碼為六十六號，候診時間要很久，但賴金萍小姐很細心的詢問病患是否要先回家，等候電話通知？但是因為先生很不舒服，無法來回。感謝賴小姐的協助減少候診時間。態度又親切，有笑容，很感謝她！

羅太太

急診廖宜君護士小姐，已經上完大夜班，仍然留下幫助我婆婆直到我們離開醫院。其熱心照顧病患，無微不至，令我相當感動，在其他醫院無法見到的。感恩！

林女士

感謝一般外科陳家鴻醫師的仁心仁術。感謝五樓病房的護士，敏菁、馨香、又云、秋菊、佳靜、佳儒、璟嫻。尤其是敏菁，挺著大肚子，還每天為住院的病患，細心的照顧。在我住院的這十多天以來，感恩這些護士悉心的照顧，以及志工師姊們的陪伴，讓我不會因為身體的病痛，感到徬徨無助。真心的感恩你們！

侯女士



# 靜思書軒

JING JI BOOKS & CAFE



於台北信義商圈·比鄰台灣最高101大樓的新舞臺靜思書軒  
靜謐、自如的空間隔絕了城市的喧囂擾攘  
書軒中的好書、好咖啡以及免費無線上網的服務  
吸引鄰近忙碌的上班族前來·讓書香、咖啡香洗盡塵勞  
心靈也於這一方清雅的小天地中慢慢沉澱...

每週六晚上舉辦的心靈講座·是各行各業的人品典範生命智慧的分享  
一場場精彩的心靈饗宴·為熙來攘往的鬧區注入一股獨特的人文之香

新興書店/台北市松壽路3-1號1樓 02-27236666 · 龍溪人文店/台北市北投區立德路2號1樓 02-28969999#4111 · 惠來書店/台北市忠孝東路一段12號1樓 02-2322437  
廣濟店/台北縣蘆洲市光明路23號1樓 02-82860597 · 新店慈航店/台北縣新店市建國路289號1樓 02-82192217 · 中壢書局店/中壢市環中東路701號 03-4387300  
桃園靜思堂店/桃園市久業路一段307號1樓 03-3170933 · 竹北店/新竹縣竹北市縣政二路60號1樓 03-8586638 · 苗栗書局店/苗栗市福里里中興路243號1樓 037-261052  
豐原靜思堂店/台中縣豐原市自強南街77號 04-29277619 · 灣仔慈航店/台中縣潭子鄉豐興路1段86號 04-38089666#2152  
彰化靜思堂店/彰化縣秀水鄉崎頂村彰德路620號 04-7689272 · 斗六門慈航店/雲林縣斗六市雲林路二段248號1樓 05-8330866  
大林慈航店/嘉義縣大林鎮民生路2號1樓 05-2648511 · 高雄靜思堂店/高雄市三民區自由一路320巷2號07-3887867#1601  
宜蘭店/宜蘭市農權路二段97號1樓 038-361799 · 花蓮美善店/花蓮市林盛1-1號 03-8235259  
花蓮書局店/花蓮市中央路三段103號1樓 03-8460717 · 花蓮慈航店/花蓮市中央路三段707號1樓 03-8561826#3113